

Un Bel Habillement,
Mode 1906,
DE \$9.00 à 18.00 ;
même qualité qu'un complet
DE \$15.00 à \$24.00.
S. F. MAYER

LE COURRIER DE L'OUEST

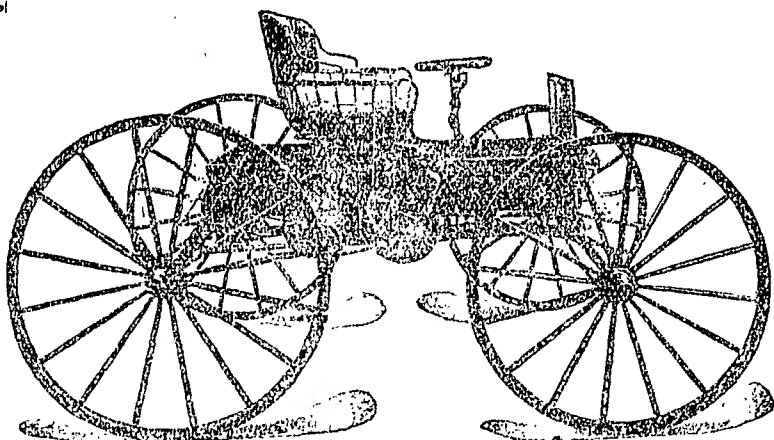
Un Bel Habillement,
Mode 1906,
DE \$9.00 à 18.00 ;
même qualité qu'un complet
DE \$15.00 à \$24.00.
S. F. MAYER

VOL. I

EDMONTON, ALBERTA, JEUDI, 17 MAI 1906

No. 32

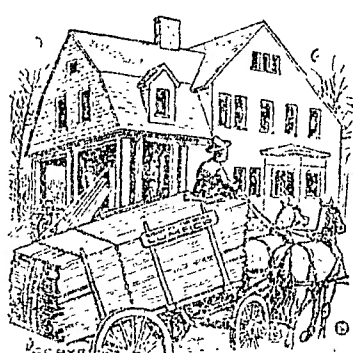
"THE SUCCESS."
Buggy Automobile.



VITESSE : 15 à 20 milles à l'heure.
CONSOMMATION : 1 gallon de gazoline pour 100 milles.
Monte sans difficulté une côte de 30 degrés d'inclinaison.
Sans bruit ni vibration.
Marche par tous les temps et sur n'importe quelles routes.
Automobile idéal pour Médecins, Real Estate agents, etc.

A. LAPRESLE & A. FEYPEL
SEULS AGENTS.

PHONE 419 OFFICE : Potter & McDougall block. P. O. B, 558



Préparez-vous

Si vous avez l'intention de
vous construire une maison,
Faites vos plans d'avance.

Nous serons heureux de vous
donner des estimés sur le coût
de tous matériaux de construc-
tion.

Bois de la Colombie Anglaise
et d'Alberta.

Portes, Chassis,
Moutures, etc.

Cushing Brothers Co. Ltd.

Edmonton, Calgary, Regina, Strathcona, Fort
Saskatchewan, Red Deer

**REDUCTION
EXTRAORDINAIRE**

**SUR LES
TAPIS ET PRELARTS.**

Comme nous abandonnons le com-
merce des tapis, nous avons décidé de
faire une réduction de

25 Pour cent

sur tout ce que nous avons en fait de
tapis, rugs, carpettes, prelarts, linole-
ums, etc. Nous en avons un beau
choix.

Venez de bonne heure et choisissez
à votre goût, profitant d'un "bargain"
sans précédent.

Nous posons gratuitement tous les
tapis achetés chez nous.

McDougall & Secord

Téléphone 36.

A Travers le Monde

AUTRICHE

On annonce encore une fois que
l'empereur d'Autriche est gravement
malade. Cette nouvelle que les agen-
ces transmettent périodiquement à la
presse, masque le plus souvent de sim-
ples coups de bureau. Mais elle a toujours
pour conséquence, en raison du grand
âge de François Joseph (il a 76 ans)
et de complications internationales
dont sa mort serait le signal, d'impres-
sionner quand même le public.

C'est avec raison d'ailleurs, que le
public s'inquiète : la situation se tend
de plus en plus entre les deux roya-
umes unis d'Autriche et de Hongrie et
le Kaiser surveille avec soin les événe-
ments prompts à offrir son concours à
l'empereur d'Autriche et à aggraver de
son mieux les relations entre Autri-
chiens et Hongrois.

Il est très exact que Guillaume II
a récemment déclaré à l'archiduc Sal-
vador qu'il prêterait au besoin son ap-
pui à l'empereur d'Autriche pour sou-
mettre la Hongrie.

Cette offre ressemblerait à l'offre
faite naguère au Tsar.

Il y a quelques mois en effet le Kai-
ser aurait laissé savoir qu'il offrirait à
Nicolas II son appui contre les révo-
lutionnaires russes et ceux-ci colpor-
taient complaisamment cette informa-
tion. De même aujourd'hui le Kaiser
laisse savoir qu'il offre à François-Jo-
seph son appui contre les Magyars et
ces derniers colportent bruyamment la
nouvelle.

Dans un cas comme dans l'autre,
l'intérêt de l'empereur allemand est
évidemment de semer le plus possible
la désaffection et la méfiance entre son
impérial ami et les sujets de ce dernier,
d'augmenter la confusion chez le voisin
qu'il s'agit de briser ou de dépouiller
afin de rencontrer, le cas échéant, le
moins possible de force de résistance
de sa part.

Et de même que dans la manœuvre
allemande de l'automne dernier l'inté-
rêt du Kaiser se rencontrait avec l'in-
térêt des révolutionnaires russes, de
même aujourd'hui l'intérêt de la "plus
grande Allemagne" se rencontre avec
l'intérêt magyar, l'intérêt Kassath.

Pour apprécier le nouveau coup
d'échec du Kaiser il ne faut pas, en
effet, s'arrêter aux apparences, mais
voir les choses de plus haut et envisa-
ger tout à tour le point de vue magyar
et le point de vue pangermaniste.

Les aristocrates magyars hantés par
la crainte de voir le suffrage universel
troubler leur tranquille "entre-soi"
amener au parlement des représentants
démocrates et des représentants des
nations slaves et roumaines qu'ils op-
priment, hantés par cette crainte dis-
per les aristocrates magyars veulent pa-
rer brutalement la Hongrie et l'Autri-
che.

Ils préfèrent plutôt qu'appartenir à
une grande puissance où ils ne sont
pas seuls maîtres, former un Etat plus
petit, mais un Etat aristocratique ou
eux, "la race impériale" continué-
raient d'être maîtres et seigneurs des
peuples "sujets" et où ils pourraient
aussi empêcher l'éclosion de la démo-
cratie.

Ceci fait, ils laisseraient volontiers
l'Autriche à son triste sort.

Quant au pangermanisme il rencon-
tre en Autriche-Hongrie deux grands
obstacles, mais y trouve aussi deux
raisons d'espérer.

Le premier obstacle réside dans le
loyalisme des sujets de l'empereur

d'Autriche, dans leur longue habitude de
vivre côte à côte. Ce loyalisme fait
qu'actuellement encore le pangermani-
sme n'est en Autriche qu'un péril ex-
térieur avec quelques intelligences
dans la place. Ainsi donc l'appel du
dedans, le prétexte d'intervention
manque à l'Allemagne. Le second ob-
stacle est constitué par l'armée austro-
hongroise. Avec ses 124 régiments à
quatre bataillons, fortement unie, ani-
mée tout entière d'un seul esprit, elle
serait de taille à faire payer cher une
tentative de conquête.

Cependant le pangermanisme a, di-
sons-nous, deux raisons d'espérer.

Tout d'abord les craintes des Autri-
chiens de langue allemande. "S'unir
est la loi de vie" de l'Autriche-Hongrie.
Si elle était séparée de la Hongrie, l'Autri-
che ainsi isolée, menacée au nord
par la Russie, au sud par l'Italie et
les Serbo-Croates, à l'Est par la Hon-
grie, l'Autriche serait la proie de ses
voisins. Par la force des choses, alors,
les Autrichiens de langue allemande se
jetteraient dans les bras de l'Alle-
magne. Guillaume II serait appelé à
l'aide. Il pourrait justifier son inter-
vention par l'appel de l'intérieur et
serait même considéré comme un
sauveur.

Or, précisément (et c'est là la se-
conde source d'espérance pour les cinq
pangermanistes) depuis quarante ans
les aspirations des Magyars tendent
à couper l'empire en deux parties, à
garder l'une pour eux et abandonner
l'autre à son sort. En d'autres ter-
mes ils tendent à isoler la Cisleithanie
et au besoin même, par un compro-
mis avec la Prusse à enlever ainsi à
la résistance autrichienne la moitié de
ses forces.

Suivons donc en quo peut être la
pensée de Guillaume II : aplanir ces
obstacles, réaliser ses espérances.

La déclaration faite à l'archiduc
Salvador tend à ruiner le loyalisme
austro-hongrois. Elle inquiète les
Slaves, elle exaspère les Magyars.
Bref, elle rend plus profondes les mé-
fiances des populations, soit à l'égard
des uns des autres, soit même à l'égard
du souverain.

En second lieu elle donne une appa-
rente justification aux revendications
hongroises relatives à l'armée. Elle
fortifie donc la coalition hongroise
dont les revendications tendent à ru-
iner l'unité de l'armée austro-hongroise
c'est-à-dire sa force de résistance à
l'ennemi extérieur. Ainsi donc Guil-
laume améliore les chances du pangermani-
sme. Il creuse plus profondé-
ment le fossé entre Hongrois et Au-
trichiens ; il augmente la désaffection
mutuelle et prépare la séparation de
l'armée commune c'est-à-dire la dislo-
cation de la digue opposée au flot ger-
manique.

Du même coup le Kaiser fait com-
prendre aux Autrichiens de langue
allemande qu'il est leur protecteur
naturel. Il les habitue à se tourner
vers lui comme vers leur souverain. Il
cherche à transformer le pangermani-
sme en Autriche de péril extérieur en
péril intérieur.

Bref il prépare la voie à une inter-
vention en même temps qu'il mène la
force militaire qui empêchait cette in-
tervention.

Cette intervention, dans la réalité
des choses se traduirait par une occu-
pation préalable de l'Asieithanie
puis une guerre mollement conduite
contre les Magyars, tandis que le gros
des forces allemandes observeraient la

France. Enfin, si l'Europe laissait faire,
un traité amiable de partage avec les
Magyars et au besoin avec la Russie
à qui on laisserait la Galicie.

Ainsi se rencontrent les aristocra-
tes Magyars et Pangermanistes. Les
uns comme les autres veulent diviser
la monarchie pour en prendre leur
mooréau.

Le Triplique est avant tout "un
groupement prusse-itali-magyar." La
Hongrie y a atteint son objet : tra-
vailler à l'aise à magyariser les Slaves
de Transleithanie.

Au contraire, depuis la formation de
la Triplique, les Autrichiens de langue
allemande ont vu leurs privilèges
disparaître un à un jusqu'à ce que,
aujourd'hui, le suffrage universel vien-
ne mettre toutes les races d'Autriche
sur le même pied et faire de l'Autri-
che une puissance slave comme la ma-
jorité de sa population. C'est là un
exemple qu'à aucun prix l'austrocratie
magyar ne veut être obligée de sui-
vre. Plutôt la séparation que le suffrage
universel, le triomphe des nationalités
et de la démocratie.

Ce sont ces coupables compromis-
sions que le Kaiser veut favoriser.
C'est le loyalisme austro-hongrois que
les aristocrates magyars veulent rui-
ner. Ils veulent le ruiner parce que
aujourd'hui les plus fermes soutiens de
l'empereur et la majorité du parlement
de Vienne est déjà formée de démo-
crates Viennois et de nationalistes
Slaves tous irréductibles adversaires
du pangermanisme et de la Margya-
risation des Slaves de Hongrie.

Pour terminer nous citerons les pa-
roles de M. Henri Joly. "Encourager
la Hongrie de l'indépendance à se par-
tager les dépouilles de la Hongrie avec
l'Italie irrédentiste et l'Allemagne
pangermaniste qui les conduit toutes
deux, c'est faire de l'empereur alle-
mand le Charles Quint du vingtième
siècle, c'est-à-dire préparer le malheur
de l'Europe et l'abaissement de la
France."

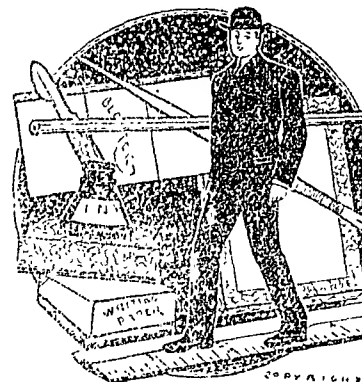
Conflagration à Régina

Une des plus importantes construc-
tions de Régina, Sask., l'édifice de la
"Western Hardware Company" a été
complètement détruite par le feu dans
la nuit de lundi. Le feu s'est déclaré
dans l'escalier principal de l'établisse-
ment et avant que les pompiers fussent
sur les lieux, il avait déjà envahi toute
la bâtisse. Les dommages s'élèvent à
quelque \$50,000. M. Haultain, le
chef de l'opposition, qui avait ses bu-
reaux d'avocat dans cet édifice perd
une bibliothèque de grande valeur, de
même son associé, M. Cross.

M. DUNSMUIR

Nommé lieutenant gouverneur de
la Colombie Anglaise

L'honorable James S. Dunsmuir,
vient d'être nommé lieutenant gouver-
neur de la Colombie Anglaise, pour
succéder à l'honorable Sir Henry Joly,
dont la durée d'office était terminée
depuis quelque temps mais qui était
resté en fonction en attendant la no-
mination de son successeur.



Une Règle
à Suivre!

Achetez tout ce dont vous a-
vez besoin en fait de Papete-
rie, Librairie et Fouritures
de bureau à notre magasin.

Nous avons un assortiment
complet, et nos prix sont justes
VIEN D'ARRIVER

un lot d'Articles de Sport
telles que Base-ball, Mitaines,
Bottes, Masques protecteurs,
Ceintures, etc., etc.

Venez nous voir.

Edmonton Music Co.

L. G. PICARD, Prop.

Avenue Jasper Edmonton

The Exchange
Mart Company,

SUCCURSALE D'EDMONTON,

voisin de l'Hotel Grandview.

A l'endroit nommé ci-dessus vous
pourrez acheter, vendre ou échanger
n'importe quoi : voitures, montres,
harnais, bijouteries, vaisselle, or et
argent, instruments de musique, livres,
images, enfin tout. Vous pouvez ob-
tenir un prêt ou du comptant, à une
minute d'avis, si vous vous trouvez
"cassé." Ou encore, vous pouvez
nous laisser cet objet d'ont vous n'a-
vez plus besoin et nous le vendrons à
commission, ou vous donnerons du
comptant de suite.

Hallier & Aldridge

Fruitiers,

Boulangers.

Confiseurs.

Sacs vides de farine, 24 pour \$1.00

Nous payons argent
comptant pour les
œufs.

D. R. Fraser & Co.
Limited

EDMONTON MILLS

Fabricants et Marchands de
tous matériaux en épingle,
Châssis, Portes, Lattes, Chaux
Etc.

La plus grande importation
des bois de la côte du Pacifique.

Les commandes exécutées
promptement.

Tel. au moulin : 5A

Tel. en ville : 5B

La "Lambert's Telecode"
est en usage.

W. H. CLARK & Co.

Manufacturiers de

CHASSIS, PORTES, MOU-
LURES, Etc.

Marchands de

BOIS de CONSTRUCTION,
LATTES, BARDEAUX,
CHAUX, POIL, Etc.

Manufacture et Bureau:

9me. Rue Ouest, Edmonton

CRAFTS & LEE

COURTIERS D'IMMEUBLES,

EDMONTON,

ALBERTA.

Fermes et propriétés de Ville.

Achetez et Vendez à Commission.

Ecrivez ou venez à nos Bureaux.

Téléphone No 114,

Boite Postale, 242.

GEORGES LALONDE

MARCHAND TAILLEUR

Ouvrira sous peu son magasin sur la Première Rue.

Mr. Lalonde est un tailleur de beaucoup d'expérience, acquise dans les
grandes Maisons de Montréal, New York, Chicago et San Francisco.

Magasin, 3 portes nord de McDougall & Secord

AVIS PUBLIC.

W. H. Martin, sellier, vient de déménager

sa boutique et son magasin dans l'établissement

situé sur la rue Jasper, à quelques pas à l'ouest

de la nouvelle Banque des Marchands, presque en

face de l'Hotel Victoria.

NOUVELLE PHARMACIE.

Notre nouvelle pharmacie, située sur la première rue, en face du Collège
Alberta, est maintenant ouverte.

Nous tenons toutes espèces de médecines brevetées, que nous sommes
position de vendre meilleur marché que partout ailleurs.

Aussi un assortiment complet d'articles de librairie, bibliotéque, toilette,
etc., des meilleurs maisons d'exportations françaises, anglaises, et américaines.

Nous invitons cordialement nos compatriotes à nous faire une visite.

ST-ALBERT PATENT MEDICINE Co.

BOITE POSTALE 513

TEL. 321

G. A. LEDUC
Courtier d'Immeubles

80,000 acres de terres choisies dans l'Alberta.

Lots à vendre dans toutes les parties de la ville.

Bureau avec C. H. Gibson & Co.

Rue Jasper,

vis-à-vis la Banque de Montréal.

Nous Vendons des Fermes.

Désirez-vous vendre la votre ? Dans ce cas, envoyez-nous une description du terrain, des améliorations faites,
et nous pourrions la vendre.

ALBERTA AGENCIES Ltd

Voisin de la nouvelle bâtisse de la Banque des Marchands

Agents pour la ligne TRANSATLANTIQUE FRANÇAISE

Charcuterie d'Edmonton

RUE JASPER

J. H. Morris & Co.

Magasin à Départements

Assortiment complet de MARCHANDISES SECHES
Une attention spéciale est portée au Département des
VETEMENTS DE DAMES

Seuls agents pour "Fit Reform" Vêtements pour hommes.
"Knit to fit" vêtements de dessous et "sweaters"
"Kearns Conqueror" Chaussons pour hommes
"Empress" Chaussons pour dames

Le meilleur et le plus grand assortiment d'ÉPICERIES en ville
Livraison prompte et gratuite Tél. 28

F. G. Haldane & Co.

NORTH COTE

Nouvelle subdivision. 300 lots.

Propriété adjacente de "King Powell Estate," au nord.
Lots de \$150. à \$200.

Conditions de paiement, un tiers comptant, balance dans un et deux ans,
avec intérêt à 7 pour cent.

F. G. HALDANE & Co., Agents d'Immeubles
EDMONTON, ALBERTA.

The Mays Coal Co. Ltd

Le Meilleur Charbon sur le marché ;
Celui que la ville emploie.

LE MEILLEUR ET LE MOINS CHER
Telephone 151 Bureau voisin de J. Morris.
Une Compagnie locale.

The Capital Express Co.

Tout Charbon fait promptement.

Tel. 445

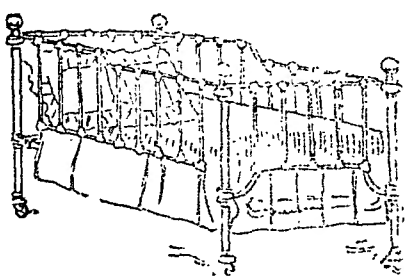
Charbon et Bois

En arrière de la Northern Bank

De Poole à vendre.

Couchettes en Fer

Matelas Elastiques



Nous venons de recevoir la
charge de deux chars de ces
Marchandises ; et nous pou-
vons vous vendre un beau
lit, avec ressort et matelas,
pour

\$9.50

Couchettes pour

\$4.00

en montant.

L'Encadrement et la Bourrure recevront une prompte attention.

McINTOSH & CAMPBELL

Les hommes de l'Ameublement

TELEPHONE 118

Nouvelles du Lac Labiche.

M. Poitras, marchand, de St Paul
de Métis, est ici et s'occupe du com-
merce des fourrures.

Plus de cent hommes sont partis
cette semaine pour le nord, par bateaux.
La plupart seront de retour pour les
foins.

Mons. Alex. Hamelin est parti la
semaine dernière pour le Lac Cas-
tor.

Les affaires sont plutôt tranquilles
de ce temps-ci, les trafiquants de four-
rures étant presque tous repartis, après
avoir complété leurs marchés.

Le toupier Chandler, de la police
montée de Saddle Lake, était au
Lac Labiche la semaine dernière.

Le Rev. Père Comiré, accompagné
du Frère Barassé, est passé quelques
jours au Lac, chez le Père Legoffe.

On annonce que le recensement
se fera bientôt dans notre district.

Tremblement de terre

Dans le Nébraska et le Dakota

Cody, Nébraska, 11.—Sur une dis-
tance d'environ un millier de milles
carrière une violente secousse de trem-
blement de terre a été ressentie, tard
dans la soirée d'hier, au nord du Né-
braska et aussi dans le sud du Dakota
du Sud. Cette secousse, dont les os-
cillations se sont produites du nord au
sud, a duré près d'une minute.

Grâce au fait que, dans cette partie
du pays, toutes les maisons sont en bois
il n'y a pas eu de grand dégâts ; car,
comme on le sait, les maisons en bois
cèdent, tandis que les maisons cons-
truites en pierre ou en brique sont ri-
gides. Néanmoins, la secousse a été
telle que les portes, dans bien des cas,
ont été enlevées de leurs gonds, les
vitres des fenêtres brisées et la vaisse-
lle cassée. Nombre de pendules et de
montres se sont arrêtées au moment
même où le tremblement de terre a
commencé.

Dans le Dakota du Sud, le tremble-
ment de terre a jeté la panique parmi
les Indiens Sioux, qui croyaient que la
fin du monde était arrivée. Près de
Monderson, où se trouve une réserve,
les Indiens étaient occupés à danser
lorsque le tremblement de terre a com-
mencé. Épouvantés, ils se sont enfuis
dans toutes les directions.

Ce tremblement de terre est le troi-
sième et le plus violent de cette année.
Il y a quelques années il s'était égale-

ment produit un tremblement de terre
tout aussi violent, au moment même
où la montagne Pelée détruisait Saint
Pierre.

Bataillon Scolaire à Edmonton

Il nous fait plaisir d'apprendre la
formation d'un bataillon scolaire pour
les petits Canadiens, et nous prions
les personnes qui se sont occupées de
cette affaire d'accepter nos plus sincères
félicitations.

Les Anglais ont, depuis quelques se-
maines, formé un bataillon de ce ge-
re, pourquoi n'est-ce pas nous en arri-
rer ?

Nous en avons nous aussi des pe-

tiotes bien bâtis qui avec un peu d'ex-
ercice peuvent jouer au soldat et avoir
une allure martiale. Pourquoi ne
pas donner à nos petits gas la même
chance qu'on leur petits compatriotes
anglais de faire un peu de gymnasti-
que, de s'habituer à la discipline, cho-
ses qui servent partout et à tout
âge.

C'est M. Jos. Benoit, ex-sergent-
instructeur dans le 65ème régiment
de Montréal, qui est chargé de l'in-
struction du bataillon, et on pourra
s'adresser à lui pour s'enrôler. Les
exercices se font sur le terrain de la
mission, trois fois la semaine.

En avant les braves petits gas
d'Edmonton, qu'on s'enrôle dans le
bataillon scolaire et qu'on devienne
vite de vrais petits qui feront honneur
aux jours de fêtes.

L'IMPRIMERIE

DU

COURRIER

DE

L'OUEST

Se chargera des
impressions de
toutes sortes.

A des prix très raisonnables.

ADRESSE

Boite P. 25,

EDMONTON.

Vos Epargnes

— EN —

Securité

Cette Compagnie offre à tous un lieu sûr pour leurs épargnes, et
QUATRE POUR CENT

d'Intérêt Composé semi-annuellement

National Trust Company Limited

Coin de l'Avenue Jasper et de la 1ère rue

A. M. STEWART, Gerant-Local.

R. G. BULL

Entrepreneur de
Pompes Funèbres

Telephone 223

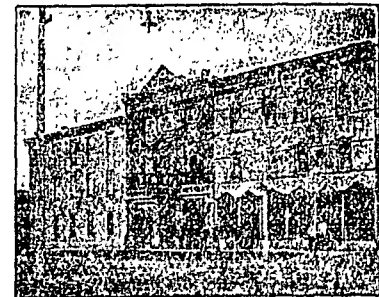
3 Portes Voisines du "Empire Blok"

Queen's Hotel
JASPER AVE.
EDMONTON

Nouvellement agrandi et complètement remode-
lé. Salle de Billard, Salon de Barber, Salle d'E-
chantillons, de bain, et toutes les améliorations
modernes.

H. HETU

Propriétaire



Edmonton Clothing Co., LIMITED



Hardes,
Chaus-
sures,
Cha-
peaux,
Etc., Etc.

Nous faisons une spé-
cialité des HABIL-
LEMENTS DE
GARÇONS

Complets, tweed,
nouveaux patrons,
de \$3.50 à \$5.50

Valeurs spéciales
dans les HABILLE-
MENTS d'HOM-
MES.

EDMONTON CLOTHING Co., Ltd.

31

Feuilleton du "Courrier de l'Ouest"

LE BOSSU

— OU —

LE PETIT PARISIEN

(Suite)

— Damné bossu, s'écria l'agioteur qui
signait en ce moment sur le dos de Jo-
nas. En effet, le bossu fait un mouve-
ment pour se rapprocher de Gonzague
pourquoi remettes-tu ainsi ?

Celui-ci réfléchissant.

— J'ai songé à cela, dit-il en se pa-
rant d'un air sérieux. Que ferais-tu de cet-
te jeune fille, toi, ami Peyrolles, si tu
étais à ma place ?

Le factotum eut son épaule et
bas sourit. Gonzague comprit sans
doute, car il reprit :

— Non, non, je ne veux pas. J'ai une
autre idée. Dis-moi, quel est le plus
perdu, le plus ruiné de tous nos satel-
lites ?

— Chaverny, répondit Peyrolles sans
hésiter.

— Tiens-toi donc tranquille, bossu, fit
un nouvel endosseur.

— Chaverny, répéta Gonzague, dont
le visage s'éclaira ; je t'aime, ce garçon-
là, mais il me gêne ; cela me débarras-
sera de lui.

III

CAPRICE DE BOSSU.

Nos heureux spéculateurs, Taramie,
Albret et compagnie, ayant fini
leurs partages, commencent à se re-
montrer dans la foule. Ils avaient
grandi de deux ou trois coudées. On les
regardait avec respect.

— Où donc est-il, ce cher Chaverny ?
demanda Gonzague.

— Au moment où M. de Peyrolles al-
lait répondre, un tonnerre affreux se fit
dans la cohue. Tout le monde se précé-
pita vers le perron, où deux gardes
français entraînaient un pauvre dia-
ble qui s'était saisi aux cheveux.

— Fausse ! disait-on, elle est fausse !

— Et c'est une infamie ! falsifier le
signe du crédit !

— Profaner le symbole de la fortune
publique !

— Entraver les transactions ! ruiner
le commerce !

— A l'eau, faussaire ! à l'eau miséra-
ble !

— Les gros petits traitant Orjol, Montau-
bert, Taramie et les autres, criaient
comme des aigles. Avoir besoin d'être
sans pitié pour jeter la première pierre,
c'était bon du temps de Notre-Sei-
gneur ! On amena le pauvre malheu-
reux, terrifié, à demi mort, devant
Gonzague. Son crime était d'avoir pas-
sé au bleu une action blanche, pour
bénéficier de la petite prime affectée
temporairement aux titres à la mode.

— Pitié ! pitié ! criait-il ; je n'avais
pas compris toute l'énormité de mon
crime.

— Monseigneur, dit Peyrolles, on ne
voit ici que faussaires !

— Monseigneur, ajouta Montau-
bert, il faut un exemple !

Et la foule :

— Horreur ! infamie ! un faux ! ah !
le scélérat ! point de pardon !

— Qu'on le jette dehors ! décida Gon-
zague en détournant les yeux.

La foule s'empara aussitôt du pau-
vre diable, en criant :

— A la rivière ! à la rivière !

Il était cinq heures du soir. Le pre-
mier son de la cloche de fermeture ter-
mina dans la rue Quinampoix. Les terri-

bles accidents qui chaque jour se re-
nouvelaient avaient déterminé l'auto-
rité à défendre la négociation des ac-
tions après la brume tombée. C'était
toujours à ce dernier moment que le
délire du jeu arrivait à son comble. Vous
eussez dit une mèche. On se prenait au
collet. Les chameaux se croisaient si
bien, qu'on entendait plus qu'un seul
et même hurlement.

Dieu sait que le bossu avait de la be-
sogne ; mais son regard ne quittait pas
M. de Gonzague. Il avait entendu le
nom de Chaverny.

— On va fermer ! on ferme ! criait la
cohue. Dépêchons ! dépêchons !

Si Esopo II dit Jonas avait eu plu-
sieurs douzaines de bosses, quelle for-
tune !

— Que voulez-vous me dire du mar-
quis de Chaverny, monseigneur ? de-
mande Peyrolles.

Gonzague était en train de rendre
un signe de tête protecteur et hantait
au salut de ses affidés. Il avait réelle-
ment grandi depuis la veille, par rap-
port à eux qui s'étaient rapetissés.

— Chaverny ? répéta-t-il d'un air dis-
trait. Ah ! oui, Chaverny. Fais-moi
penser tout à l'heure qu'il faut que je
parle à ce bossu.

— Et la jeune fille ? n'est-il pas dan-
gereux de la laisser au pavillon ?

— Très-dangereux. Elle n'y restera
pas longtemps. Pendant que j'y songe,
ami Peyrolles, nous soupérons chez do-
na Cruz, une réunion d'intimes. Que
tout soit prêt.

Il ajouta quelques mots à l'oreille
de Peyrolles qui s'inclina et dit :

— Monseigneur, il suffit.

— Bossu ! s'écria un endosseur, mé-
content, tu trépigones comme un petit
fou ! tu ne sais plus ton métier. Mes-
sieurs, il nous faudra reprendre La Bu-

Peyrolles s'éloignait. M. de Gonza-
gue le rappela.

— Et trouvez-moi Chaverny, dit-il,
mort ou vivant, je veux Chaverny !

Le bossu secoua son dos, sur lequel
on était en train de signer.

— Je suis las, dit-il, voici la cloche.
J'ai besoin de repos.

La cloche tintait, en effet, et les con-
cierges passaient en faisant sonner
leurs grosses clés. Quelques minutes
après, on n'entendait plus d'autre bruit
que celui des chaînes que l'on fermait.

Chaque locataire avait sa serrure, et les
marchandises non vendues ou échan-
gées restaient dans les loges. Les gar-
diens pressaient vivement les retardar-
daires.

Nos spéculateurs associés, Navailles,
Taramie, Orjol et compagnie, s'étaient
rapprochés de Gonzague, qu'ils entou-
raient chapeau bas. Gonzague avait
les yeux fixés sur le bossu, qui, assis
sur un pavé, à la porte de sa niche,
n'avait point l'air de se disposer à sor-
tir. Il comptait paisiblement le conte-
nu de son grand sac de cuir, et avait
en apparence du moins, beaucoup de
plaisir à cette besogne.

— Nous sommes venus ce matin sa-
voir des nouvelles de votre santé, mon-
sieur mon cousin, dit Navailles.

— Et nous avons été heureux, ajouta
Nocé, d'apprendre que vous ne vous
étiez point trop resté des fatigues
de la fête d'hier.

— Il y a quelque chose qui fatigue
plus que le plaisir, messieurs c'est l'in-
quiétude.

— Le fait est, fit Orjol, qui voulait à
tout prix placer son mot, le fait est
que l'inquiétude... moi, je suis comme
cela. Quant on est inquiet...

Ordinairement, Gonzague était bon
prince et venait au secours de ses con-
siliants qui se noyaient ; mais cette fois,
il laissa Orjol perdre plante.

Le bossu riait sur son pavé. Quand
il eut achevé de compter son argent, il
tordit le cou à son sac de cuir et l'atta-
cha soigneusement avec une corde.

Puis il se disposa à rentrer dans sa ca-
bane.

— Allons, Jonas, lui dit un gardien,
est-ce que tu comptes coucher ici ?

— Oui, mon ami, répondit le bossu,
j'ai apporté ce qu'il faut pour cela.

Le gardien éclata de rire. Ces mes-
sieurs l'imitèrent, sauf le prince de
Gonzague, qui garda son grand sérieux.

— Voyons ! voyons ! fit le gardien ;
pas de plaisanteries, mon petit homme !
Déguerpissons, vite !

Le bossu lui ferma la porte au nez.

Comme le gardien frappait à grands
coups de pieds dans la niche, le bossu
montra sa tête pâlotte au petit œil-de-
boeuf qui était sous le toit.

— Juste, monseigneur ! s'écria-t-il.

— Juste ! répétait joyeusement
ces messieurs.

C'est dommage que Chaverny ne
soit pas ici, ajouta Navailles ; on l'au-
rait chargé de rendre cette importante
et grave sentence.

Gonzague réclama le silence d'un ges-
te.

— Chacun doit sortir au son de cloche,
dit-il, c'est le règlement.

— Monseigneur, repartit Esopo II dit
Jonas, du ton bref et précis d'un avo-
cat qui pose ses conclusions, je vous
 prie de vouloir bien considérer que je
ne suis pas dans la position de tout le
monde. Toute le monde n'a pas loué
la loge de votre chion.

— Bien trouvé ! crièrent les uns.

Les autres dirent :

— Que prouve cela ?

— Mador, répondit le bossu, avait-il
coutume, oui ou non, de coucher dans
sa niche ?

— Bien trouvé ! bien trouvé !

— Si Mador avait, comme je puis le
prouver, l'habitude de coucher dans sa
niche, moi qui suis substitué, moyen-
nant trente mille livres aux droits et
privilèges de Mador, je prétends faire
comme lui, et je ne sortirai d'ici que si
l'on m'expulse par la violence.

Gonzague sourit cette fois. Il expri-
ma son approbation par un signe de
tête. Le gardien se retira.

— Vions ça, dit le prince.

Jonas sortit aussitôt de sa niche. Il
s'approcha et salua en homme de bon-
ne compagnie.

— Pourquoi veux-tu demeurer là de-
dans ? lui demanda Gonzague.

— Parce que la place est sûre et que
j'ai de l'argent.

— Penses-tu avoir fait une bonne af-
faire avec ta niche ?

— Une affaire d'or, monseigneur ; je
le savais d'avance.

Gonzague lui mit la main sur l'épaule.
Le bossu poussa un petit cri de dou-
leur.

Celui-ci était arrivé déjà cette nuit
dans le vestibule des appartements du
régent.

— Qu'est-ce que tu demandes le prince
étonné.

— Un souvenir du bal, monseigneur ;
une courbature.

— Il a trop dansé, dirent ces messieurs.
Gonzague tourna vers eux son re-
gard, où il y avait du dédain.

— Vous êtes disposés à vous moquer,
messieurs, dit-il, moi aussi peut-être.
Mais que nous aurions grand tort, et
que celui-ci pourrait bien plutôt se mo-
quer de nous !

— Ah ! monseigneur... fit Jonas mo-
destement.

— Je vous le dis comme je le pense,
messieurs, repartit Gonzague, voici votre
maître.

On avait bien envie de se récrier.

— Voici votre maître ! répéta le prin-
ce ; il m'a été plus utile à lui tout seul
que vous tous ensemble. Il nous avait
promis M. de Lagardère au bal du ré-
gent, et nous avons eu M. de Lagar-
dère.

— Si monseigneur eût bien voulu
nous charger..., commença Orjol.

— Messieurs, repartit Gonzague sans
lui répondre, on ne fait pas marcher
comme on veut M. de Lagardère. Je
souhaite que nous n'ayons pas bientôt
à nous en convaincre de nouveau.

Tous les regards interrogèrent.

— Nous pouvons parer la bouche ou-
verte, dit Gonzague ; je compte m'at-
tacher ce garçon-là ; j'ai confiance en
lui.

Le bossu se rengorgea fièrement à ce
mot. Le prince poursuivit :

— J'ai confiance, et je dirai devant
lui comme je le dirais devant vous,
messieurs : si Lagardère n'est pas
mort, nous sommes tous en danger de
périr.

Il y eut un silence. Le bossu avait
l'air le plus étourdi de tous.

— Laissez-vous donc laisser échapper ?
murmura-t-il.

— Je ne sais, mes hommes travaillent
bien. Je suis inquiet. Je donnerais
beaucoup pour savoir à quoi m'en te-
nir.

Autour de lui, financiers et gentils-
hommes s'étaient de faire bonne
contenance. Il y en avait de braves : Na-
vailles, Choisy, Nocé, Ghompe, Montau-
bert avaient fait leurs preuves. Mais
les trois tritons, surtout Orjol,

LE COURRIER DE L'OUEST

Publié par "La Compagnie de publication du Courrier de l'Ouest."

P. E. LESSARD, Président. A. BOILEAU, Secrétaire-Trésorier. Hon. P. ROY, Directeur-Gérant.

CONDITIONS D'ABONNEMENT : 1 an, \$1.00, Six mois, 50 cts. PAYABLE INVARIABLEMENT D'AVANCE.

Toutes communications et lettres doivent être adressées : LE COURRIER DE L'OUEST, Boîte 25, Edmonton, Alta.

Jeudi, 17 Mai 1906

J. J. HILL A WINNIPEG
(Correspondance).

Le grand sujet de conversation dans les cercles commerciaux de Winnipeg actuellement est la visite de J. J. Hill, le maître du Grand Northern.

Le grand financier américain n'est pas venu à Winnipeg depuis plusieurs années et cette semaine il doit se trouver ici en même temps que le président du Canadian Northern et M. Morse, le Gérant général du Grand Tronc Pacifique. Ces trois puissances ont déjà eu des conférences dans l'Est, mais il s'agit maintenant de régler définitivement et sur place la question des nouvelles lignes. Il n'y a pas de doute que l'intention première était d'avoir une gare commune pour les trois lignes, mais les exigences du Canadian Northern ont été jugées exorbitantes. Le Northern Pacific s'est déjà assuré les terrains nécessaires pour l'érection d'une gare indépendante; il ne reste plus qu'à connaître la décision du Grand Tronc Pacifique, qui a maintenant le choix entre deux gares à construire.

Naturellement rien n'a encore transpiré, mais Winnipeg attend de grandes choses de l'intervention de M. Hill.

Chose assez étonnante, tandis que les journaux conservateurs orient contre la construction d'un nouveau transcontinental pour faire la concurrence au Pacifique Canadien dans le Sud, comme ils criaient jadis à l'inutilité du Grand Tronc Pacifique, on annonce que le Pacifique Canadien lui-même est à conclure des arrangements avec les ennemis américains de M. Hill, lesquels disposent du Northern Pacific, pour établir encore une autre ligne entre l'Oregon et le Minnesota en utilisant l'embranchement du "Sou."

Il n'est pas nécessaire d'entrer dans les détails des calculs que l'on prête à

ces grandes corporations. Il est un fait qui se détache sans difficulté : c'est que la politique d'immigration du parti libéral a ouvert les yeux de tous les chemins de fer sur l'importance du territoire canadien et qu'à l'avenir la concurrence sous ce rapport est assurée. C'est le grand point pour les colons et sur ce point il ne saurait y avoir de confusion.

M. Morse, du Grand Tronc Pacifique annonce d'une façon autorisée que le nouveau transcontinental sera prêt pour le transport des récoltes de 1907. Cela veut dire que tous les cultivateurs obtiendront un prix plus élevé pour leurs produits qu'ils n'auraient pu le faire sans la concurrence des chemins de fer. Naturellement cela oblige les autres lignes de se remuer. Le Pacifique Canadien s'était d'abord proposé de construire des embranchements allant de sa ligne Calgary à Edmonton vers l'Est à son loisir, à mesure seulement que la marche de la colonisation lui assurerait un profit. L'arrivée du Grand Tronc Pacifique l'oblige maintenant à se hâter pour avoir une ligne plus courte entre Edmonton et Winnipeg que celle par Calgary. Il est donc décidé que la ligne du Pacifique Canadien qui s'étend de Lacombe à Buffalo Lake ne sera pas poussée plus loin pour le moment afin de permettre à la compagnie de concentrer toutes ses énergies sur le rapprochement de la ligne de Wetaskwin à Saskatoon. Le tracé de cette nouvelle ligne indique qu'elle passera au sud d'Iron Creek et crociera la ligne du Grand Tronc Pacifique au sud-est du lac Manitou. Les deux routes seront ensuite parallèles jusqu'à Saskatoon.

Tous ces travaux veulent dire la grandeur de l'Ouest.

Dans l'Ouest du Canada L'Alberta

Nous détachons de *La Patrie*, de Montréal, l'article suivant qui ne peut manquer d'intéresser nos lecteurs :

Rencontré ce matin le révérend M. J. A. Ethier, le dévoué curé de Morinville (Alberta), qui est venu passer quelques semaines au milieu de nous dans l'intérêt de sa paroisse lointaine.

Nous en avons profité pour lui demander des renseignements sur son pays et nous lui avons posé une foule de questions auxquelles il a bien voulu répondre, et ce, en homme qui connaît son sujet à fond, car il demeure dans l'Alberta depuis huit ans.

Le révérend M. J. A. Ethier s'est plu, surtout, à appuyer sur les nombreux avantages qu'offre l'Ouest Canadien à tous les gens désireux de se créer un avenir prospère.

Tout le monde le sait, l'Alberta a été érigé en province au mois de septembre dernier, et tout récemment, les membres du Parlement local ont choisi Edmonton pour capitale. Cette province d'Alberta s'est développée et progressé très rapidement. Pour en avoir une idée il suffit de savoir qu'il y a huit ans Edmonton comptait 4 à 5,000 âmes et qu'aujourd'hui elle compte près de 15,000. Il en est de même dans les campagnes, proportion gardée.

A Edmonton, il y a plusieurs maisons de commerce canadiennes-françaises qui font de grosses affaires et sont très prospères, entr'autres Gariépy & Lessard, Larue & Picard, Chenier, Laurand & Cie, Maisonneuve & Terreault, Héu, Pomerleau, etc.

Il y a aussi un journal français le *Courrier de l'Ouest*, fondé par le

Docteur Roy, aujourd'hui sénateur.

Les principaux centres canadiens sont St-Albert, Morinville, Lamoureux, St-Emile, St-Emérance, Beaumont, St-Pierre Végreville, etc. Ces paroisses sont composées de familles canadiennes venant de la province de Québec, des Etats-Unis, et de l'Ouest américain. Toutes sont contentes de s'être établies dans l'Alberta qui offre de si grands avantages.

On est porté à croire que pour réussir dans l'Ouest Canadien il faut beaucoup d'argent. Sans doute, celui qui arrive dans l'Alberta avec de l'argent progresse plus rapidement, mais on a constaté et l'on constate tous les jours que ceux qui vont s'établir dans l'Ouest Canadien avec peu ou presque pas d'argent se créent vite un avenir, et un avenir sûr et prospère.

Si l'on veut des preuves de ce fait, on a qu'à s'adresser à MM. J. et N. Houle, A. et O. Riopel, A. Boissonneault, V. Ethier, G. Champagne, N. Sylvestre, E. Rivet, et beaucoup d'autres, de Morinville; à MM. Tremblay, Paradis, Bouchard et d'autres de Lamoureux; à MM. Fortin, Létourneau, St-Arnaud, Girard, de St-Emile; à MM. Prevaille, Leblanc, Dargis, Lachapelle, Dubord, de Beaumont. Ces gens et des centaines d'autres diront qu'ils sont heureux dans l'Ouest Canadien, et qu'ils ont très bien réussi, quand ils soient venus pour la plupart ayant peu d'argent.

Rien d'étonnant qu'il en soit ainsi, quand on sait que le colon peut s'acheter une terre de 160 acres, terre du gouvernement, pour dix dollars.

Rien d'étonnant qu'il en soit ainsi

quand on connaît la qualité du sol et sa fertilité.

BELLES RÉCOLTES

La terre est très facile à faire, on n'a, pour ainsi dire, qu'à prendre la charrue et bientôt la terre est prête pour la culture, et le rendement est de 60, 80, et jusqu'à 100 minots de l'arpent pour l'avoine, qui pèse ordinairement 96 à 105 lbs. au sac. Pour le blé, le rendement est de 35, 40 et jusqu'à 50 minots de l'arpent, et cela, non seulement sur de la terre neuve, mais chaque année le rendement est à peu près le même pour des terres qui sont en culture depuis vingt ans et plus.

Le marché est bon pour tous les produits de la ferme—grains, légumes, animaux, car dans la province d'Alberta on fait une culture mixte, grain et élevage. Ce qui contribue beaucoup au développement rapide de l'Ouest canadien et assure un bon marché pour les produits, ce sont les lignes de chemins de fer qui se construisent. Il y a le C. P. R. le C. N. R. et il y aura bientôt le G. T. P. qui traversera les nouvelles provinces de l'Ouest.

Dans les environs d'Edmonton, il y a encore beaucoup de terres du gouvernement que le colon peut acheter pour \$10. Et dans les centres comme St-Albert, Morinville, etc. on peut acheter des terres déjà en culture au prix de \$10 ou \$12 l'arpent au plus. Le prix de ces propriétés varie selon la grandeur de terrain en culture et les améliorations faites.

Morinville est situé à 22 milles au nord d'Edmonton. Le Canadian Northern est à construire la ligne, et les chars se rendront à Morinville dans le courant de ce mois. Le village de Morinville est déjà passablement considérable. Il y a là l'église, presbytère, couvent, sous la direction des Filles de Jésus. Au-delà de cent enfants suivent les cours. Il y a trois magasins généraux, quelques magasins, trois hôtels, bureau de poste, forgeron, un boulanger, un moulin à farine en opération depuis quelques années. Dans le courant de l'été sera construit un éleveur qui sera prêt pour l'achat du grain à l'automne. Nous aurons bientôt un médecin, une pharmacie, etc.

Cette paroisse et plusieurs autres ont progressé très rapidement, grâce aux nombreux avantages qu'offre l'Ouest canadien.

Voici, en résumé, les intéressants renseignements que le Rév. M. J.-A. Ethier a bien voulu nous donner.

"Je suis tout disposé, a-t-il ajouté, à donner toutes les informations désirables aux personnes qui voudraient aller s'établir dans l'Ouest Canadien, et je me tiendrai à leur disposition, pendant quelques semaines, au bureau d'immigration, No. 306, rue St-Antoine, le jeudi et le vendredi.

"Il n'est pas question de chercher à dépeupler la province de Québec, a dit M. Ethier. Non. La province de Québec, nous la voulons forte, puissante, belle et prospère. Mais tous ceux qui pour une raison ou pour une autre veulent ou doivent sortir de la province, tous ceux qui ne peuvent pas établir leur nombreuse famille dans la province de Québec, pourquoi ne viennent-ils pas dans l'Alberta? Ils sont assurés de pouvoir établir leurs enfants facilement et convenablement et de se faire vite un avenir prospère."

La Culture des Fruits.

Dans le but d'encourager la culture des fruits dans la province d'Alberta, le département de l'Agriculture vient d'adresser à toutes les personnes qui sont connues pour avoir rencontré quelques succès dans la culture des fruits, une lettre circulaire demandant certaines informations par rapport à l'âge des arbres plantés, les différentes variétés, l'attention apportée, etc.

Le département serait heureux de recevoir des lettres des personnes qui ont pu faire quelques expériences et qui n'ont pas reçu la circulaire.

Alberta est la seule province des prairies où ait réussi la culture des fruits et il est à désirer que cette démarche faite pour obtenir des informations s'adresse bien vu partout et que les intéressés s'empressent de répondre à la lettre circulaire du département.

Le département se propose de faire une série d'expérimentations à travers la province afin de pouvoir ensuite conseiller sagement le colon, relativement à son verger. On saurait diffi-

cilement exagérer l'importance de cette mesure puisqu'elle tend à aider le développement d'une branche de l'agriculture qui n'est possible ni au Manitoba ni dans la Saskatchewan, si ce n'est dans une couple de localités.

Il est facile de prévoir que la culture des fruits deviendra générale dans tout l'Alberta, si l'on considère que les "duchesses" et autres variétés de pommes ont été cultivées avec succès à Medicine Hat, Lethbridge, Magrath, Cardston, Red Deer, et Edmonton, depuis quelques années.

Nouvelles de Winnipeg et St. Boniface.

M. L. J. Bourdon, organisateur de l'Union St-Joseph du Canada, était de passage au Manitoba la semaine dernière et au moment où je vous écris il part pour se rendre à Edmonton.

M. Bourdon a jeté ici et à St-Boniface les bases de deux nouvelles succursales de sa société, laquelle est incorporée depuis 1895, par acte du parlement fédéral et depuis cette date fait des affaires très florissantes. En même temps quelques Canadiens-Français se faisaient admettre dans une société irlandaise américaine qui vient s'établir ici.

Il n'y a pas lieu de critiquer ceux qui peuvent et qui jugent à propos d'appartenir à plusieurs sociétés : mais j'insiste avant tout sur l'opportunité de fortifier nos sociétés nationales, qui forment l'un des liens essentiels entre les divers groupes de Canadiens-Français répandus aux quatre coins de l'Amérique. Nous avons aujourd'hui au moins quatre grandes associations purement canadiennes-françaises qui font affaire sur des bases fédérales et elles n'ont pas à envier la comparaison avec aucune autre association sous le rapport financier. J'ai nommé les Artisans, l'Alliance Nationale, l'Union St-Joseph du Canada et l'Union St-Jean-Baptiste d'Amérique. Pensons donc d'abord à ces sociétés qui délibèrent et qui pensent en français si nous voulons conserver notre nationalité. XXX.

La célébration de la St-Jean-Baptiste ici est fixée au 2 juillet. On prépare un grand pique-nique auquel il est question d'inviter des orateurs distingués.

Notre église canadienne vient de s'enrichir d'un nouveau chemin de croix qui a été béni hier par Mgr Dugas.

Le Rév. P. Laganère, O.M.I., remplace le Rév. P. Emard comme vicaire à la paroisse du Sacré-Cœur. Le Père Laganère est bien connu à Montréal et dans la région d'Edmonton ayant été plusieurs années agent de repatriement.

L'HONORABLE EDWARD BLAKE

Il défend énergiquement les droits des Catholiques

Au cours des débats à la Chambre des Communes en Angleterre

Au cours du débat sur le bill d'instruction publique, l'honorable Edward Blake, député de Langford, a prononcé un discours important. L'honorable monsieur Blake endorse les vues exprimées de la part des catholiques romains par M. T. O. O'Connor, par M. Maclean et par M. E. Cecil.

Il prétend connaître par expérience, et par une expérience étendue et variée, les relations des catholiques avec les protestants. Dans les différends à ce sujet il s'est toujours appuyé sur de larges principes. Quand le ministre de l'Instruction Publique déclare que toutes les minorités doivent pâtir, il admet que des souffrances particulières peuvent quelquefois devenir inévitables dans la réalisation d'une mesure de haute politique, mais l'orateur a toujours tenu pour cette idée que dans ces différents le fort doit se montrer généreux envers le faible.

Il est d'opinion qu'il faut respecter l'ardeur bien naturelle avec laquelle

JOURNAUX

Le Monde Illustré
ALBUM UNIVERSEL
Fondé en 1884

Le seul, le plus ancien, le plus volumineux MAGAZINE canadien-français.

Imprimé sur papier de luxe. Illustrations d'actualité et artistiques.

Le Numéro, 5 CENTS

Abonnement : 12 mois, \$2.50 ; 6 mois, \$1.25 ; 3 mois 75c.

Le COURRIER DE L'OUEST, Edmonton, Alta., Agent.

LE PROGRES DE VALEYFIELD

Journal Hebdomadaire, publié à Valleyfield, Province de Québec, une fois la semaine, le jeudi.

Abonnement : 12 mois, \$1.00 ; 6 mois, 50c.

Le Progrès de Valleyfield, Valleyfield, Qué.

Viennent d'arriver

Les Marchandises suivantes :

Truite du Lac Supérieur
Harengs de mer
Morue de l'Atlantique
Petite morue de Finnan
Harrengs de Yarmouth
Etc., Etc.

The Gallagher
Hull, M. & P. Co.
Limited.

Telephone 6

Essayez nos Jambons et "Bacon"

Ville d'Edmonton

ROLE D'EVALUATION 1906

AVIS PUBLIC—Est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la ville d'Edmonton est maintenant en préparation, pour l'année courante. Tous les propriétaires, occupants ou mandataires d'immeubles sont priés de faire parvenir à ce bureau, par la poste ou autrement, une liste de ces immeubles et particulièrement une liste des subdivisions ou autres changements qui ont pu être faits, afin que les noms de ces propriétaires, occupants ou mandataires figurent sur le rôle d'évaluation, qui servira à dresser la prochaine liste des votants.

D. M. MCMILLAN, Evalueur.

Edmonton Commission Co.

GRAINS, STOCKS et PROVISIONS
Achetés et vendus sur marge

Service télégraphique spécial

BUREAU :

EDIFICE NORWOOD

RUE JASPER

TELEPHONE 478

Servante demandée, — pour maison privée. Devra savoir faire la cuisine. Pas de lavage. Bons gages. M. Dawson, Coin de la cinquième rue et Atholhurst Ave.

les catholiques s'opposent à ce qu'on attaque directement ou indirectement, leurs idées religieuses. Après tout, les parents font partie de l'Elat, ils paient l'impôt et c'est le produit de leurs taxes qui sert à maintenir le système actuel d'instruction publique.

Argent à Prêter

SUR FERMES ET PROPRIETES DE VILLE, ACHAT DE DEBENTURES ET HYPOTHEQUES.

Taux les plus bas. Pas de délai. Pas de dépenses.

Canada Permanent Mortgage Corporation

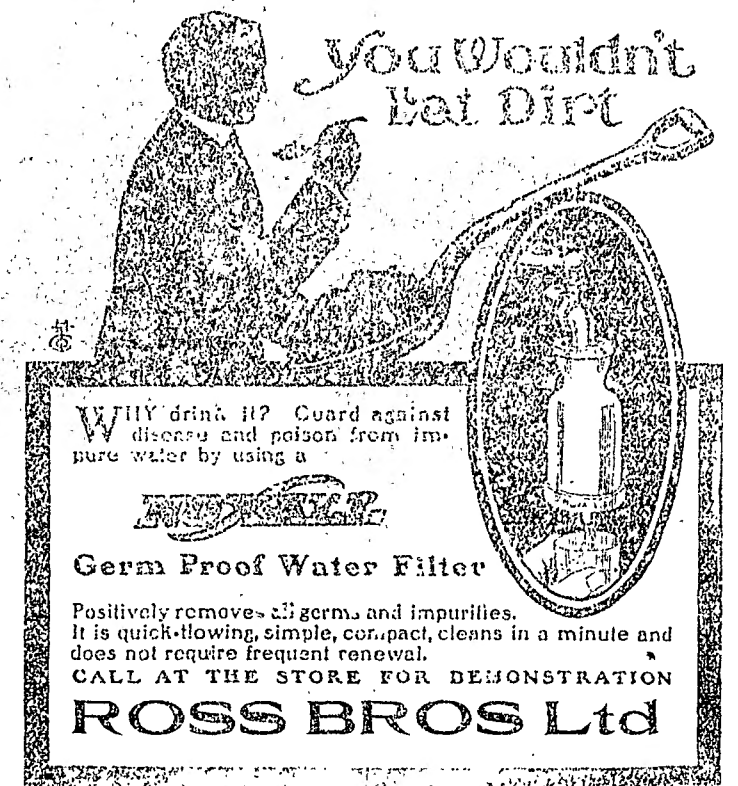
BUREAU PRINCIPAL, TORONTO

R. S. Hudson & John Massey, Gérants-Général, conjoints

Succursale pour Alberta

BLOC DE LA BANQUE IMPERIALE, EDMONTON.

C. W. STRATHY, Gérant



You Wouldn't Eat Dirt

WHY drink it? Guard against disease and poison from impure water by using a

ROSS BROS Ltd

Positively remove all germs and impurities. It is quick-flowing, simple, compact, cleans in a minute and does not require frequent renewal. CALL AT THE STORE FOR DEMONSTRATION

Buvez la Bière

"Edmonton Beer"

Edmonton Brewing & Malting Co.

"L'AVENIR DU NORD"
JOURNAL LIBERAL INDEPENDANT POLITIQUE ET LITTERAIRE

Publié à Saint Jérôme, comté de Terrebonne, Province de Québec.

"L'AVENIR DU NORD" est plutôt un organe national qu'un journal de parti. Ne publie que de l'indépendant, critiques de théâtre, chroniques, lettres de France.

Donne des nouvelles de toute la région s'étendant au nord de Montréal.

Directeur : JULES-EDOUARD PRÉVOST

Abonnement, \$100 par année.

TOUT

Ce qu'il y a de plus nouveau en fait de Joaillerie, Argenterie, Horloges, Montres, Etc., Etc. aux plus bas prix.

Chez—

A. BRUCE POWLEY
BIJOUTIER

Hotel Astoria

Lucien Boudreau, prop.

Liqueurs et cigares de premier choix.

St ALBERT, Alta.

CAPITOL

est le nom de la meilleure farine vendue aujourd'hui à

EDMONTON.

Demandez-là à votre épicière et insistez pour qu'il vous la donne.

Cette farine est manufacturée par

ALBERTA MILLING COMPANY Ltd.

EDMONTON.

Cultivateurs! encouragez une industrie locale et achetez la fleur manufacturée par votre bled. Nous garantissons chaque sac. Si vous n'êtes pas satisfait de la farine Capitol, nous vous Rembourserons ce que vous aurez payé.

Cartes Professionnelles

L. DUBUC, M. A., A. DUBUC, B. A.
ONIER ST GERMAIN.

DUBUC & DUBUC

AVOCATS ET NOTAIRES
Avocats, Solliciteurs, Avoués, Notai-
res, etc., pour les provinces d'Al-
berta, Saskatchewan, Manitoba
et Québec.

Boite de Poste 543. Téléphone 287

BUREAU : Edifice Norwood
ARGENT à prêter et à placer, fonds
privés et de compagnies.

Dr P. ROY,

MEDECIN - CHIRURGIEN

Elève des Hôpitaux de Paris et
New-York.Spécialités : Maladies des yeux, des
Oreilles, du Nez et de la Gorge,
Examen des yeux pour choix de
Lunettes.HEURES DE CONSULTATION :
2 p. m. à 5 p. m.Téléphones : Bureau 85
Résidence 188

Dr de L. Harwood

MEDECIN CHIRURGIEN.

BUREAU (du Dr. Roy) NORWOOD BLOCK.
TELEPHONE 86.

Dr A. BLAIS,

MEDECIN CHIRURGIEN

Ancien Interne de l'Hôpital Pén,
ParisBureau : Heintz Block, Tel. 174
Résidence : 6100 Rue Ouest près de la
rue Main, Tel. 181CONSULTATION : De 11 à 12 h. m.
Et de 2 à 5 p. m.

Dr R. H. TILL

DENTISTE

Bureau au-dessus du magasin de J. L. Mills

Dr O. F. Strong

DENTISTE

BUREAUX, NORWOOD BLOCK

EDMONTON, ALTA.

WILFRID GARIÉPY

AVOCAT, NOTAIRE, ETC.

BUREAU : Edifice Gariépy & Lessard,
EDMONTON, ALTA.

NOEL, NOEL & CORMACK,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

EDMONTON, ALTA., DAWSON, Y.T.

BUREAU A EDMONTON, BLOC POTTER &
McDOUGALL, Coin des rues Jasper et McDougall

R. W. Cautley, D. L. S.

R. H. Cautley, D. L. S.

J. L. Côté, D. L. S.

CAUTLEY, COTÉ & CAUTLEY

ARPEUTEURS ET INGENIEURS CIVILS

EDMONTON

Bureau : Sandison Block Boite Postale 1

BECK, EMERY & NEWELL,

AVOCATS, NOTAIRES, ETC.

N. D. Beck, Administrateur public,

E. C. Emery, C. P. Newell, S. E. Bolton

Bureau en haut de la Banque Imperiale

Edmonton, Alta.

J. E. CLARKE.

Manufacturier et Marchand de Har-

nais, Colliers, Foyets, Couvertes, Bandages,
Selles, Valises, Malles, etc.

Jasper Ave. vis-à-vis Révillon

Frères. — EDMONTON.

Jos. Couture

FORGERON ET CHARRON

MORINVILLE, ALTA.

Voisin de "Morinville Hotel".

A. MICHAUD

Ingénieur Civil, Diplômé de l'Ecole Polytech-

que, Montréal, Arpenteur Fédé-

ral et Provincial.

TELEPHONE No 412, BOITE POSTALE No 524

BUREAU, Bloc McLeod - - - Jasper Avenue.

EDMONTON ALTA.

THE BELLAMY COMPANY.

INSTRUMENTS AGRICOLES et VOITURES.

VOITURES "McLaughlin," — CAMIONS "Adams."

Charrues et Herses "COCKSHUT."

Herses à disques, drills, etc. — Harnais, couvertes, robes, etc. — Séparateurs.
Balances, etc. — Lièuses, Moissonneuses et Rateaux "McCormick."

BELLAMY COMPANY,

Coin des rues Howard et Rice,

EDMONTON.

KELLY & BEALS

Agents, en gros et détail, pour les voitures de
Munro & McIntosh.

Kelly & Beals

Agents pour les séparateurs, "SHARPLES," et "EM-
PIRE," et pour les engins à gasoline de Stickney.

Kelly & Beals

Agents pour les fameuses camions de ferme, "STUDEBA-
KER," et la Cie Woodstock Manufacturing Co.

Kelly & Beals

Agents pour les moulins "CHATTAM," incubateurs, etc.

Kelly & Beals

Agents pour les moissonneuses-lièuses, les rateaux et les in-
struments agricoles généraux de Frost and Wood.Si vous avez intention d'acheter quelqu'un des articles sus-
mentionnés, venez nous voir.

KELLY & BEALS.

Le Brave Abdallah et
le méchant Hassan.

Légende orientale.

Le bon Abdallah résumait toutes
les vertus, tandis que le mé-
chant Hassan développait tous les vi-
ces.Abdallah, suivant le shérif de la
Mecque, était l'âme où Allah aimait le
mieux à se reposer.Par contre, Hassan était le cœur
où le Dieu des croyants se plaisait le
moins à regarder.Comment ces deux natures extrê-
mes vinrent-elles à se rencontrer ?Eternelle attraction des contrastes,
lira-t-on ?Non, vraiment ! La chose est infi-
niment plus simple.Abdallah, le marchand, Populent
Abdallah, possédait un coursier, une
bête unique, à laquelle il n'avait pas
eu de donner le nom de la jument.La prophète elle-même, Borak. — Et
Hassan, le poulxieux Hassan, men-
diant et voleur de profession, convoi-
tait Borak, non pour bien faire valoir,entre ses flancs son poitrail, aile de cor-
beau, moucheté de blanc et surmonté
d'une tête fine admirablement campée,mais pour la vendre au sultan le plus
sifflant. — C'est était un morceau de roi.Mais, pour tout l'or du monde, Ab-
dallah ne se fût dessaisi de sa jument.Et, d'ailleurs, Hassan eût été bien em-
barassé de lui en donner une roupie.Alors, pour l'avoir pour rien, le mé-
chant alla, d'un pas délibéré, trou-
ver son propriétaire.— Abdallah, je viens t'acheter Bo-
rak.— M'acheter Borak, tu n'y pense-
pas ! Borak n'est pas à vendre.— Ah ! quel malheur ! Mon dernier
espoir s'envole.

Et Hassan fondit en larmes.

Sa douleur faisait peine à voir.

Abdallah, pris de pitié, s'efforça de
le consoler, et lui demanda :— Mais pourquoi tiens-tu tant à
Borak ?— Hélas ! mille fois hélas, seigneur,
mon frère, qui va mourir m'appelle en
oute hâte à Damas, et il s'agit d'un
gros héritage. J'ai deux fils, et j'ai
peur de leur bien-être. Il faut que
j'aille à Damas de suite, que j'y arrive
avant la mort de mon frère. Et je n'ai
pas de cheval ; et le meilleur des che-
vaux, peut-être, m'y conduire à temps.Tu as, toi, le meilleur des chevaux, et
j'avais pensé que tu pourrais me fa-
voriser cette course d'où dépend tout
ma vie.

Le bon Abdallah était tout ému.

Et comme Hassan recommençait à
pleurer :— Ecoute, lui dit-il, Borak, je te le
répète, n'est pas à vendre ; mais il est
l'autre bon coursier, propre à te me-
ner vite à Damas. Tiens ! voilà une
bourse bien garnie. Achète-toi un bon
cheval, et pars sans perdre une minu-
te. Je suis heureux de savoir que tu
as deux bons fils : je voudrais les con-
naître.— Oh ! tu les connais, brave, Ab-
dallah.En disant ces mots, où perçait une
pointe d'ironie, le mendiant prit la
bourse et s'éloigna, soi-disant pour
acheter un cheval, mais en réalité pour
dresser de nouveaux plans, car il ne re-
venait pas à son désir de posséder la
jument merveilleuse.

Quelque temps après, un pèlerin se
présenta chez Abdallah et lui deman-
da la permission de se reposer sous son
toit. Il arrivait, disait-il, de la Mec-
que, d'où il rapportait de précieuses
reliques, entre autre une dent du pro-
phète.— Une dent du prophète ! s'écria le
marchand, qui était un fervent disci-
ple de l'Islam ; il était même ému, ce
qui lui donnait l'auréole d'une paren-
te, aussi glorieuse que lointaine, avec
Mahomet.— Oui, une dent du Prophète, et en-
core une de devant, affirma le pèlerin.— Mais comment sais-tu que cette
dent, qui ressemble à toutes les dents,
est véritablement appartenue à Mahomet !— Parce qu'elle était conservée, com-
me une provocation à notre puissante
religion, dans un couvent de romains,
où je l'ai dérobée pour faire cesser ce
sacrilège. Ai-je raison, seigneur ?— Assurément ! Mais que comptes-
tu faire de cette dent ?

— J'aurais voulu la garder comme

une amulette précieuse, apte à me fa-
voriser l'accès du paradis de Mahomet ;
mais je suis trop pauvre pour cela. J'ai
cherché donc à vendre à un bon croy-
ant la dent du Prophète, car les mos-
quées ne sont pas assez riches pour me
l'acheter. Mais, au fait, digne seigneur,
toi qui as une réputation de grande
sainteté, toi qui portes le turban vert
des élus de l'Islam, pourquoi n'acquies-
cerais-tu pas pour ton compte cette reli-
que sans pareille ?Abdallah prit l'incise entre ses
mains, l'examina soigneusement, puis :— Un tel trésor ne s'acquiert point
avec de l'or ; ma fortune ne suffirait
pas, et le Prophète répudierait l'en-
fant de son âme assez osé pour se pro-
curer à vil prix une partie de lui-même.— Je m'incline, seigneur, et n'insis-
te pas. Mais, à défaut d'or, pourquoi
ne me donnerais-tu pas, en simple ca-
deau, un cheval merveilleux que tu
possèdes, le plus étonnant coursier que
l'on connaisse, dit-on ?— Et il l'est, en vérité. Tout le
monde en convient.— Eh bien ! de cette façon tu ne
m'achèteras pas la dent du Prophète,
ce que ta douce pitié t'interdit ; et tu
l'aurais quand même, au prix d'un sa-
crifice bien autrement agréable à Al-
lah que l'abandon de tes richesses ; et
moi, je pourrais, fatigué comme je suis
de regagner mon pauvre pays lointain,
que je ne reverrais, autrement, jamais.Abdallah ne pouvait entendre une
plainte sans y compatir. Il réfléchit
un moment, — une seconde peut-être,
— et dit :— Donne-moi ta relique, je te donne
mon cheval.Le pèlerin remercia brièvement, se
mit en selle sur la bête qu'on lui ame-
nait et partit si vite qu'il n'eut pas le
loisir de voir que son hôte jetait au
loin, et avec dégoût, la dent du pro-
phète, puis se précipitait à une fontai-
ne pour s'y purifier.Il revint peu après, l'œil couronné,
la parole brève, amère :— Tu m'as trompé, Abdallah. Ce
n'est pas Borak, ta jument merveilleuse,
se, que tu m'as donnée.— Borak, mon frère, est Borak, et
ta dent n'est pas la dent du Prophète.
C'est une dent de nègre, bistre à la ra-
cine, et Mahomet n'était pas nègre.Mais dis-moi comment tu as pu devi-
ner que le cheval que je t'ai donné
n'est pas Borak ?— Un seul mot te l'expliquera : Mon
père s'appelle Hassan. Tu désirais me
connaître, paraît-il.— Oui, toi et ton frère ! Mais tu me
suffis ! J'en ai assez de la famille Has-
san. Passe ton chemin, et choisis
mieux ton dentiste, à l'avenir.

Des lunes, des mois se passèrent.

Le bon Abdallah se croyait délivré
à tout jamais du méchant Hassan et
de sa progéniture ; mais le Seigneur
en avait décidé autrement.Comme il se rendait, un jour à la
forêt des cèdres blancs, pour s'y ap-
provisionner de pourpres et de planches
destinées à l'édification d'un hôpital
pour les pauvres, il entendit, au mo-
ment de s'engager sur un pont de
plaintes et des gémissements, venant
d'un ravin creusé dans le lit d'un tor-
déséch.Il prêta l'oreille, et comme les plain-
tes allaient s'affaiblissant ce qui indi-
quait une aggravation du mal, il mit
le pied à terre et se dirigea du côté d'où
ils partaient.

— Par Allah ! qui se lamente ainsi !

Une voix répondit :

— Un malheureux, tombé du pont.

Je souffre horriblement. Qui que tu
sois, viens à mon secours !Le marchand hâta le pas. Après
quelques recherches, il trouva, près
d'un buisson de lentilles, un jeune
Tare de bonne venue, affaibli à terre,
baigné de sueurs et semblant prêt à
rendre l'âme.— Où souffres-tu ? demande le bon
Abdallah.— Partout ! Je crois que je me suis
brisé tous les membres. Je vais mou-
rir, certainement.— Mourir ! tu n'y songes pas. Al-
lons ! viens ! lève-toi !

— Je ne puis pas ! Je te dis que je

— Du courage, ami ! Mets tes bras
autour de mon cou !... La tu vois... cela
va déjà mieux !... Je ne suis pas plus
jeune, mais je suis robuste encore. et
je vais te porter jusqu'à ma fidèle Bo-
rak, qui a l'échine aussi solide que
souple ; je te placerai en avant de moi,
sur la selle ; je te tiendrai par les
épaules comme une mère qui berce son
enfant, et bien que la nuit approche,
tu sera soulagé dès ce soir, car nous
arrêterons à la première hutte que
nous rencontrerons.Quand Abdallah prit le jeune tare
dans ses bras, celui-ci poussa des hur-
lements à déchirer l'âme. Sur le gar-
rot de Borak, ce fut pire. Et ce n'est
que dans la lutte, bien close, d'un
bûcheron, où son sauveur le porta, et
sur une couche épaisse de lichen fait
pour la sieste, que sa douleur sembla
s'évanouir.Après l'avoir réconforté de paroles
et d'un cordial que le Prophète n'au-
rait su défendre, vu l'urgence, le Saint
homme lui fit un massage si concien-
cieux et si prolongé qu'il s'endormit
lui-même à la peine.Alors, le Tare, doucement, souleva
son masseur, l'étendit à sa place, et
gagna vivement la porte.Le bruit que fit le loquet en se ra-
hant réveilla brusquement Abdallah.
Instinctivement, il voulut continuer à
masser son blessé ; mais celui-ci avait
disparu. Saisi d'appréhension, il se
précipita hors de la hutte, et, au clair-
des étoiles, il vit celui-ci, très gaillard
monté sur Borak.

— Malheureux ! arrête !

— Non, vraiment, vieux fou ! Je
suis Selim, le second fils de Hassan, le
mendiant... Maintenant tu connais
toute la famille !... Borak est une bête
exquise ; je n'ai jamais été mieux en
seule que maintenant. Tu vois : ta ju-
ment ne semble pas s'apercevoir qu'elle
a changé de cavalier... Regarde com-
me je mène bien. Sous la simple pres-
sion de mes genoux, elle ne demande
qu'à bondir. Elle hennit de plaisir ;
la pensée de la course que nous allons
faire. Et maintenant, adieu ! Si tu
as à te plaindre, va trouver cadi.Et il allait piquer des deux, lorsque
le brave Abdallah lui cria de nouveau,
d'un air si doux : Arrête... qu'il s'ar-
rêta.— Que me veux-tu ? je suis pressé,
mon père m'attend.— Il attendra, mais je veux que tu
m'écoutes un instant.Si ce, "je veux" avait été dit d'un
ton impératif, nul doute que Selim
n'en eût pas entendu la fin.Mais, au contraire, la voix d'Abdallah,
pour obtenir ce qu'il voulait, se
faisait douce, caressante. Il y avait
comme une prière, comme une suppli-
cation dans ce "je veux".

Il reprit :

Borak est à toi, puisque tu me l'as
prise, et je n'irai pas me plaindre ar-
cadi, mais à une condition.

— Laquelle ?

— C'est que tu ne raconteras jamais
à personne ce que tu viens de faire...
Tu m'entends : à personne !— Je te promets, mais je ne vois pas
bien pourquoi tu me poses cette con-
dition.

— Pourquoi ? je vais te le dire :

C'est que si les bons gens comme
moi connaissent ta vilénie, ils serai-
ent à jamais dégoûtés de faire le bien.Et maintenant, va, mon fils !
Que le Seigneur te pardonne !...
Et surtout, aie bien soin de Borak.

Le fils d'Hassan, très déconcerté,
partit cependant, mais à petite allure.Et le bon Abdallah, sur ses pauvres
jambes flagellantes, gagna pénible-
ment le cœur de la forêt des cèdres
blancs, où il fit ample provision de
outreux et de planches destinées à l'é-
dification d'un hôpital pour les pau-
vres.L'Immigration
vers l'Ouest.Le nombre des Immigrants qui arri-
vent chaque jour est considérable et
dépassera cette année ce qui s'est vu
jusqu'ici. Dans la seule journée de
lundi six mille nouveaux colons, ve-
nant d'Angleterre, sont débarqués à
Québec où ils ont pris les convois pour
l'Ouest.

NOUS VENONS DE RECEVOIR

Une importante consignment de vaisselle. Toutes les
dernières nouveautés.Services à diner,
de \$7.00 à \$20.00Services de toilette,
\$2.50 à \$10.00

Verrerie, Porcelaine, etc.

Notre département d'épicerie est toujours complet
et rempli des meilleures marchandises que l'on puis-
se se procurer.

MAISONNEUVE & TERRAULT

Marchands-Général

Ave. Jasper Edmonton

TEL. 158

RENE LEMARCHAND

Objets de piété.

Souvenirs de Première Communion.

Ayant acheté ces articles en fabrique, pendant mon séjour en France, et
les ayant apportés avec moi, ce qui sauve le freight, je puis
vendre dans les meilleures conditions.

Coutellerie fine des vieux pays.

Rasoirs, canifs, tondeuses, brosses à barbe, strops, etc.

Ciseaux pour tailleurs, couturières, modistes.

Spécialité de ciseaux pour barbiers.

PIPES

Assortiment considérable de pipes. Pipes ambre et ébène de mer : \$5.00
Pipes Peterson depuis \$1.25 Pipes bruyère, ambre, etc. depuis 25cts.

RENE LEMARCHAND

Block Deggendorfer, vis-à-vis le magasin de la Bate d'Hudson.

Boîte aux lettres 596, Téléphone 362.

AU PUBLIC !

Marchandises de Printemps.

Nous venons de recevoir une énorme consignment de CHAUSSU-
RES. Tous les genres, tous les prix et pour tout le monde.Nos CHAPEAUX de printemps viennent aussi d'arriver. Venez
voir les genres nouveaux.Enfin, un lot de NOUVEAUTÉS pour le commerce du printemps
ETOFFES A ROBES, TWEEDS, Etc.Notre magasin d'Épicerie est sans contredit le plus "up to date"
de la ville, et nos prix sont les plus bas.

Gariépy & Lessard

Téléphone 96 Edmonton, Alta.

THE MOLSON'S BANK.

Bureau principal : Montréal.

Capital et Réserve --- \$ 6,000,000.

L'actif dépasse --- 30,000,000.

Transaction d'affaires générales de banque.

Argent remis dans tous les parties du monde au plus bas tarif.
Succursales dans tout le Dominion et principalement dans la province
de Québec.

Département d'Épargne

Intérêt, au plus hauts taux courants, alloué à partir de la date du dépôt.

Succursale d'Edmonton, vis-à-vis
Révillon Frères.G. W. Swaisland
GÉRANT.J. O Lefrançois
PAYEUR.

IMPERIAL BANK OF CANADA

Capital, - - - \$3,500,000
Ressources, - 3,500,000

Bureau Principal, - - - Toronto, Ont.

T. R. MERRITT, D. R. WILKIE,
Président Vice-Prés., et Gérant-Général

Agence d'Angleterre : Lloyds Bank, Bureau, rue Lombard, Londres. Agence de New-York : Bank of Montreal, Bank of the Manhattan Co. Agence de Minneapolis : First National Bank. Agence de St. Paul : Second National Bank. Agence de Chicago : First National Bank. Succursales à Manitoba, Territoires du Nord-Ouest, Colombie Anglaise, Québec et Ontario.

Lettres de Credits pour voyageurs, bonnes dans tous les pays.

"Bank Money Orders" aux prix suivants :

\$5.00 et moins, 3 cts.
Au-dessus de 5.00 et ne dépassant pas \$10. 6 cts.
" 10.00 " " 30. 10 cts.
" 30.00 " " 50. 15 cts.

Ces mandats sont PAYABLES AU PAIR à n'importe quel bureau de Banque incorporée du Canada.

Départements d'Épargnes.

Dépôts reçus et intérêt payé aux plus hauts taux courants et crédité deux fois par an.

G. R. F. KIRKPATRICK, Gérant
Succursale d'Edmonton.

Merchants Bank of Canada

BUREAU PRINCIPAL, MONTREAL

Capital Payé \$6,000,000 Fond de Réserve \$3,400,000

H. MONTAGNE ALLEN, Président JONATHAN HODGSON, Vice-Président

E. F. HEDDEN, Gérant Général

CORRESPONDANTS :

Londres, Ang. : The Royal Bank of Scotland.
New York, U. S. : The American Exchange National Bank
Chicago, The Northern Trusts Company
St. Paul : First National Bank

SUCCURSALE D'EDMONTON

Intérêt de 3 p. c. alloué sur les dépôts, crédité 2 fois par an.
Achât et vente de Traités. Emission de Bons de Banques "Bank M. O."
Prompts Collections. Transactions d'affaires de Banque.

100 Succursales au Canada

A. C. FRASER, Gérant.

Moffatt & McCoppen,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNÈRES.

BUREAU—Vis-à-vis les bureaux du COURRIER DE L'OUEST.

Lee & Marshall

Edmonton, Alta.

Tentes et Matelas, de toutes grandeurs et qualités, en magasin.

BOITE POSTALE 407

MANUFACTURE, 1ère RU

EDMONTON JOBBING HOUSE

Meubles, Tapis, Linoléums, Prêlarts, Vaisselles;
Verreries, Poêles, etc.

C. E. MORRIS, Propriétaire.

Western Canada Land Co.

Terrains à vendre dans les districts de Stony Plain et Morinville.
Sections, 1/2 de sect., ou 1 section. Prix : de \$8.00 l'acre, en montant.

S'adresser à Geo. T. Bragg, AGENT LOCAL, EDMONTON, Alta.

Nouvelles de Beaumont.

Monsieur Ross, Inspecteur d'écoles, est venu passer quelques jours à Beaumont la semaine dernière.

Monsieur Blackburn, un canadien récemment arrivé de Montréal, a fait l'acquisition de la ferme de M. Pierre Charest, pour la somme de \$800. Cette ferme est située à cinq milles de l'église.

Nous regrettons d'apprendre que Madame Auguste Lambert est gravement indisposée depuis quelque temps.

Madame Lucien Girard prend beaucoup de mieux depuis un couple de jours et on espère qu'elle sera bientôt complètement rétablie.

Mons. Charles Morneau, notre maître de poste, vient de vendre un de ses chevaux au prix de \$125.

À la demande des paroissiens, les classes de catéchisme pour la préparation à la première communion ont été remises au mois de septembre.

Les nouvelles familles établies à Beaumont sont enchantées de notre pays et très heureuses du choix qu'elles ont fait. Cela ne nous étonne pas, car Beaumont est un des plus jolis coins d'Alberta-nord. La terre est belle et fertile, nous avons de l'eau, de bons chemins, du bois pour le besoin et un beau soleil qui se plaît à nous faire pousser de belles et abondantes récoltes.

Malgré que le besoin s'en soit fait sentir depuis longtemps déjà, il n'y a pas de forge à Beaumont. Voilà une chance pour un bon forgeron qui voudrait faire de bonnes affaires. On pourra avoir des informations en s'adressant à M. le Curé ou au Maître de Poste.

Nouvelles de Brosseau.

Brosseau a maintenant plusieurs nouveaux colons, au nombre desquels se trouvent deux familles entières, les familles Robinson, venant de Gaspé, P. de Québec, et Brault, venant de St-Jean d'Illerville. Tous les nouveaux arrivés sont enchantés de notre pays.

Les semailles sont finies à peu près partout et tout indique que nous aurons une superbe récolte cette année encore.

Nous avons eu un beau printemps, ce qui a aidé beaucoup aux travaux de la ferme. Il a plu une couple de fois, ce qui a eu pour effet d'améliorer et bien préparer la terre pour les semailles.

La propriété prend beaucoup de valeur depuis quelques temps. Les terres du C. P. R., de \$6.00 qu'elles se vendaient sont rendues à \$8.00 de l'acre.

M. Lucien Dubé, d'Edmonton, a acheté toute une demi-section, à côté de la ferme Lambert, au prix de \$8, de l'acre.

Mons. Ernest Cloutier, est parti pour Edmonton ces jours derniers. Il doit passer quelques mois au Lac St. Anne pour terminer certains travaux d'arpentage.

Nous aurons bientôt une poste plus régulière, grâce au nouveau chemin de fer. Les malles seront transportées d'Edmonton à Vegreville par le chemin de fer, et de là à Brosseau par le courrier.

Quoiqu'ils s'enlèvent assez rapidement, il reste encore plusieurs beaux homesteads à Brosseau et aux alentours. A nos canadiens d'en profiter.

Mort d'un Ancien Ministre.

L'Hon. Juge Baby, président de la Cour d'appel, est mort lundi à Montréal. Il avait été ministre du Revenu de l'Intérieur dans le premier cabinet de Sir John A. MacDonald.

A L'EXAMEN

—Parlez-nous de Philippe le Bel ?
—Un roi de France.
—Qu'à-t-il fait, voyons ?
—Il a inventé le fusil qui porte son nom.

St-JAMES HOTEL.

Mahoney & Bertrand, props.

Le plus chic hôtel de la ville.

Muni de toutes les améliorations modernes.

Le rendez-vous
des voyageurs de Commerce.

Le Magasin ouvre
à 8.30 a. m.

Revillon Bros., Ltd.

Le magasin ferme à
6.00 p. m. Excepté
le Samedi 10. p. m.

HABITS "FIT RITE"

Tout ce que la mode capricieuse veut, tout ce que peut l'habileté et l'art des tailleurs se trouve dans ces habits "FIT RITE," qui coûtent

\$15.00 à \$20.00

Vous êtes cordialement invités,

à visiter notre exposition de robes de printemps. Le meilleur, le plus nouveau, le dernier goût ; la crème du marché. Le choix que nous avons fait cette année est certainement le meilleur que nous ayons fait depuis plusieurs années. Tout est de première qualité et les prix excessivement bas.

Voiles :	"Henrietta"	"Cashmere"	Soie :
Tout un assortiment spécial de ces marchandises, 46 pes de large, 75c, \$1.00 à \$1.50	Tout soie, 46 pes de large. Valeur spéciale, \$1.25.	Toute femme qui verra nos "cashmères" en achètera à 85c.	Pour robes ou manteaux. Très en vogue cette année. 75c.

Chaussures de "BELL."

Chaussures jaunes pour hommes. — Deux genres, en cuir poli.

Souliers en cuir poli, et chaussures pour Dames, dans tous les genres.

Chemises Négligées. Nous avons un joli lot de chemises "négligées." Ce qu'il faut pour le printemps et l'été. Très CHIC et très portées. De \$1.00 en montant.

Imperméables. Derniers modèles en brun, gris ou jaune ; De \$10.00 à \$20.00

Epicerie. Dans ce département, vous pourrez toujours trouver tout ce qu'il vous faut, et être certain que vous avez des marchandises fraîches et de première qualité.

Révillon Bros., Ltd.

LE BOSSU

— OU —

LE PETIT PARISIEN

(Suite de la 3me page).

IV

GASCON ET NORMAND

Ceci fut dit d'un ton allègre et gai. Ce diable de bossu semblait avoir le privilège de régler le diapason de l'humeur générale. Les rous qui entouraient Gonzague, et Gonzague lui-même, tour à tour à l'heure si sérieux, se prirent incontinent à rire.

— Ah, ah, fit le prince, le vent soufflait de chez nous.

— Oui, monseigneur, j'accours.

Dès le seuil, j'ai senti que j'étais au bon endroit. Je ne sais quel parfum a saisi mon cerveau, sans doute le parfum du noble et opulent plaisir.

Je me suis arrêté pour savourer cela. Cela enivre, monseigneur ; j'aime cela.

— Il n'est pas dégoûté, le seigneur Ésope, s'écria Navailles.

— Quel connaisseur, fit Oriol.

Le bossu le regarda en face.

— Vous qui portez des fardoux la nuit, dit-il à voix basse, vous comprendrez qu'on est capable de tout pour satisfaire un désir.

Oriol pâlit. Montaubert s'écria :

— Que veut-il dire ?

— Expliquez-vous, l'ami, ordonna Gonzague.

— Monsieur, répliqua le bossu bonhomme, l'explication ne sera pas longue. Vous savez que j'ai eu l'honneur de quitter le Palais-Royal hier en même temps que vous. J'ai vu deux gentilhommes attelés à une civière ; ce n'est

pas la coutume ; j'ai pensé qu'ils étaient bien payés pour cela.

— Et sait-il ?... commença Oriol étonné.

— Ce qu'il y avait dans la litère ? In-
trouvable le bossu ; assurément. Il y avait un vieux seigneur ivre à qui j'ai prêté plus tard le secours de mon bras pour regagner son hôtel.

Gonzague baissa les yeux et changea de couleur. Une expression de stupeur profonde se répandit sur tous les visages.

— Et savez-vous aussi ce qu'est devenu M. de Lagardère ? demanda Gonzague à voix basse.

— Eh, eh, Canthier Gendry a bonne lame et bonne poigne, répondit le bossu ; j'étais tout près de lui quand il a frappé, le coup était bien donné, j'y engage ma parole. Ceux que vous avez envoyés à la découverte vous apprendront le reste.

— Ils tardent bien.

— Il faut le temps. Maître Cocardasse et frère Passepoil...

— Vous les connaissez donc ? interrompit Gonzague abasourdi.

— Monseigneur je connais un peu tout le monde.

— Palsambleu, l'ami, savez-vous que je n'aime pas ceux qui connaissent tant de monde et tant de choses ?

— Cela peut être dangereux, monseigneur, j'en conviens, répartit paisiblement le bossu ; mais cela peut servir aussi. Soyons juste. Si je n'avais pas connu M. de Lagardère...

— Du diable si je me servais de cet homme-là ! murmura Navailles derrière Gonzague.

Il croyait n'avoir point été entendu ; mais le bossu répondit :

— Vous auriez tort.

Tout le monde, du reste, partageait l'opinion de Navailles.

Gonzague hésitait. Le bossu pour-

suivit, comme s'il eût joué avec son indolence :

— Si l'on ne m'eût point interrompu, j'allais répondre d'avance à vos soupçons. Quand je m'arrêtais au seuil de votre maison, monseigneur, j'hésitais, moi aussi, je m'interrogeais, je doutais. C'était là le paradis que je voulais, non point celui de l'église, mais celui de Mahomet ; toutes les délices réunies : les belles femmes et le bon vin, les nymphes auréolées de fleurs, le nectar couronné de mousse. Étais-je prêt à tout faire, tout, pour mériter l'entrée de cet Eden voluptueux, pour abriter mon néant sous le pan de votre manteau de prince ? Avant d'entrer, je me suis demandé cela, et je suis entré, monseigneur.

— Parce que tu te sentais prêt à tout ? interrompit Gonzague.

— Vive Dieu ! quel furieux appétit de plaisir et de noblesse !

— Voici quarante ans que je rêve ; mes desirs couvent sous des cheveux gris.

— Écoute, dit le prince, la noblesse peut s'acheter ; demande à Oriol !

— Je ne veux point la noblesse qui s'achète.

— Demande à Oriol ce que pèse un nom.

Ésope lui montra sa bosse d'un geste comique.

— Un nom pèse-t-il autant que cela ? fit-il.

Puis il reprit d'un accent plus sérieux :

— Un nom, une bosse, deux fardoux qui n'écraient que les pauvres d'esprit ! Je suis un trop petit personnage pour être comparé à un financier d'importance comme M. Oriol. Si son nom l'écrase, tant pis pour lui ; ma bosse ne gêne pas. Le maréchal de Luxembourg est bossu, l'ennemi a-t-il cusion

dos à la bataille de Nerwinde ? Le héros des comédies napolitaines, est bossu par derrière et par devant. Tyrte, était boiteux et bossu ; bossu et boiteux était Vulcain, le forgeron de la foudre ; Ésope, dont vous me donnez le nom glorieux, avait sa bosse, qui était la sagesse. La bosse du géant Atlas était le monde. Sans placer la mienne au même niveau que toutes ces illustres bosses, je dis qu'elle vaut, au cours du jour, cinquante mille deus de rente. Que serait-elle sans elle ? J'y tiens, elle est d'or.

Il y a du moins de l'esprit dedans, l'ami, dit Gonzague. Je te promets que tu seras gentilhomme.

— Grand merci, monseigneur. Quand cela ?

— Peste, fit-on, il est pressé.

— Il faut le temps, dit Gonzague.

— Ils ont dit vrai, répliqua le bossu, je suis pressé. Monseigneur, excusez-moi ; vous venez de me dire que vous n'aimiez pas les services gratuits, cela me met à l'aise pour réclamer mon salaire tout de suite.

— Tout de suite, se récria le prince ; mais c'est impossible.

— Permettez, il ne s'agit plus de gentilhommerie.

Il se rapprocha, et d'un ton insinuant :

— Pas n'est besoin d'être gentilhomme pour s'asseoir auprès de M. Oriol, par exemple, au petit souper de cette nuit.

Tout le monde eût été de rire, excepté Oriol et le prince.

— Tu sais aussi cela, dit le dernier en fronçant le sourcil.

— Deux mots entendus par hasard, murmura le bossu avec humilité.

Les autres criaient déjà :

— On soupe donc ? on soupe donc ?

— Ah, prince, fit le bossu d'un ton

pénétré, c'est le supplice de Tantale que jendure. Une petite maison, mais je la devine, avec ses issues dérobées, son jardin ombragé, ses boudoirs où le jour pénètre plus doux à travers les draperies discrètes. Il y a des peintures aux plafonds, des nymphes et des amours, des papillons et des roses. Je vois le salon doré, je le vois, le salon des fêtes voluptueuses tout plein de sourires ; je vois les girandoles, elles m'éblouissent...

Il mit la main au-devant de ses yeux.

— Je vois des fleurs, je respire leurs parfums et qu'est cela auprès du vin exquis débordant de la coupe, tandis qu'un essaim de femmes adorables...

— Il est ivre déjà, dit Navailles, avant même d'être invité.

— C'est vrai, fit le bossu, qui avait les yeux flamboyants, je suis ivre.

— Si monseigneur veut, glissa le gros Oriol à l'oreille de Gonzague, je préviendrai mademoiselle Nivelle.

— Elle est prévenue, répliqua le prince.

Et, comme s'il eût voulu exalter encore l'extravagant caprice du bossu :

— Messieurs, ce n'est pas ici un souper comme les autres.

— Qu'y aura-t-il donc ? Aurons-nous le czar ?

— Devinez ce que nous aurons.

— La comédie ? M. Law ? Les singes de la foire Saint-Germain ?

Mieux que cela, messieurs. Renoncez-vous ?

— Nous renonçons, répondirent-ils tous à la fois.

— Il y aura une noce, dit Gonzague.

Le bossu tressaillit, mais on mit cela sur le compte de sa bonne envie.

— Une noce ? répéta-t-il en effet les mains jointes et les yeux tournés ; une noce à la fin d'un souper ?

— Une noce réelle, reprit Gonzague ; un vrai mariage en grande cérémonie.

— Et qui marie-t-on ? fit l'assemblée d'une seule voix.

Le bossu retenait son souffle. Au moment où Gonzague allait répondre, Peyrolles parut sur le perron et s'écria :

— Vivat, vivat, voici enfin nos hommes.

Cocardasse et Passepoil étaient derrière lui, portant sur leur visage cette fierté calme qui va bien aux hommes utiles.

— L'ami, dit Gonzague au bossu, nous n'avons pas fini tous deux. Ne vous éloignez pas.

— Je reste aux ordres de monseigneur, reprit Ésope II, qui se dirigea vers sa niche.

Il songeait, sa tête travaillait. Quand il eut franchi le seuil de sa niche et fermé la porte, il se laissa choir sur son matelas.

— Un mariage, murmura-t-il, un scandale, mais ce ne peut-être une inutile parodie ; cet homme ne fait rien sans but. Qu'y a-t-il sous cette profanation ? Sa trame m'échappe, et le temps passe.

— Oh, qu'il le veuille ou non, reprit-il avec une étrange énergie, je jure Dieu que je serai du souper.

— Eh bien, quelles nouvelles nouvelles ? reprirent nos courtisans curieux.

Les histoires de Lagardère commençaient à les intéresser, très-personnellement.

— Ces deux braves ne veulent parler qu'à monseigneur, répondit Peyrolles.

Cocardasse et Passepoil, repus par une bonne journée de sommeil sur la table du cabaret de Venise, étaient frais comme des roses. Ils passèrent fièrement à travers les rangs des rous de bas ordre, et vinrent droit à Gonzague.

— Avant de les voir lutter d'éloquence comme les Atreïdes de Virgile, nous devons dire qu'ils n'étaient pas sans inquiétude. En sortant du cabaret de Venise, ils s'étaient rendus pour la seconde fois à la maison de la rue du Chantre. Point de nouvelles de Lagardère. Qu'était-il devenu ? Cocardasse et Passepoil étaient à ce sujet dans la plus complète ignorance.

— Soyez bref, ordonna Gonzague.

— Concis et précis, ajouta Navailles.

Le Meilleur Assortiment de Hardes de printemps et d'été pour hommes.



"Le meilleur," est une expression qui veut beaucoup, et nous nous en servons seulement après l'avoir bien étudié. Nous nous en servons, parce que nos vêtements 20th CENTURY BRAND sont, sans contredit, ce qu'il y a de mieux dans les vêtements tout faits.

Le dessinateur qui fait les patrons pour ces habits, en fait pour tout le Canada; il doit donc avoir une certaine expérience, et être un homme habile. Dans tous les cas, vous pouvez toujours venir voir L.

Complets : — toutes les étoffes — \$15.00 à \$25.00

JOHN I. MILLS

Merceries et Chapeaux.

Jno. Graham & Co.

Jno. E. Graham, W. J. Greaves, H. R. Mountfield

Immeubles, Comptabilité, Assurance sur LE FEU

"ROYAL CANADIAN CO-OPERATIVE LOAN Co., Ltd."

Prêts de \$500. et \$1000. avec remises de \$2.00 et \$4.00 par mois

BUREAUX : VOISINS DU BUREAU DE POSTE

HERBERT BOWEN

Courtier d'Immeubles :

Lots de ville, Fermes.

Boîte P., 172, Avenue Jasper, EDMONTON.

L'appétit vient en...

Jetant un simple coup d'œil sur nos menus. Ajoutez à cela un bon apéritif, un bon "cocktail," comme nous savons les faire, et vous êtes tout prêt à engolter les mets succulents que nous servons.

Nous ne négligeons rien. On peut se réserver une salle privée en téléphonant à

ALBERTA CAFE

Avenue Jasper, Edmonton

J. A. COURTEMANCHE

ENTREPRENEUR-MENUISIER

Spécialité : Construction d'églises.

RICHIEU HOTEL,

EDMONTON, ALTA.



INDICATEUR

Ville d'Edmonton

MAIRE : Chas. May.
CONSEILLERS : J. R. Byle, R. Manson, T. Bellamy, J. H. Picard, Laith, W. A. Griesbach, R. Mays, Smith.
COMMISSAIRES DE LA CITE : Geo. Kinnaid, H. Hargreaves, Chas. May.
SECRETAIRE-TRÉSORIER : Geo. Kinnaid.
CHIEF DE POLICE : Sergent Evans
CHIEF DU DÉPARTEMENT DU FEU : M. Davidson.
CHIEF DU BUREAU MÉDICAL : Dr Braithwaite
MAIRE DE POSTE : Alex. Taylor
REGISTRAR DES NAISSANCES, MARIAGES ET DÉCÈS : St. George Jellett
MAGISTRATS : J. S. Cowan, Dr C. H. Stuart Wade
SOUS-PRÉCIEUR DU REVENUE DE L'INTÉRIEUR : Frank Osborne

District

MEMBRE DU SÉNAT : Hon. Dr P. Roy.
DÉPUTÉ AUX COMMUNES DU CANADA : L'Hon. Frank Oliver.
DÉPUTÉ A L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE : L'Hon. C. W. Cross
COUR SUPRÊME D'ALBERTA, JUGE EN CHEF : L'Hon. Arthur Sifton
JUGE RÉSIDENT, L'Hon. Juge Scott
SOUS-GRÉFIER, Alex. Taylor
SOUS-SHÉRIF, W. S. Robertson
SOUS-AGENT DES TERRES DU DOMINION : A. Harrison
RÉGISTRAR : George Roy
CORONER : Dr Braithwaite
OBSERVATEUR MÉTÉOROLOGIQUE : H. Young

GOVERNEMENT PROVINCIAL

LIEUTENANT-GOUVERNEUR : Hon. M. Bulyea
PREMIER MINISTRE ET PRÉSIDENT DU CONSEIL EXÉCUTIF : L'Hon. A. C. Rutherford
PROCURER GÉNÉRAL : L'Hon. C. W. Cross
SECRÉTAIRE PROVINCIAL : L'Hon. W. Th. Finlay
TRÉSORIER PROVINCIAL : L'Hon. A. C. Rutherford
MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS : L'Hon. W. H. Cushing
MINISTRE DE L'AGRICULTURE : L'Hon. W. Th. Finlay
MINISTRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE : L'Hon. A. C. Rutherford

Sous-Ministre des Travaux Publics : John Stocks

Sous-Ministre de l'Agriculture :

George Harcourt
ASSISTANT-PROCURER GÉNÉRAL : Woods

Sous-Trésorier Provincial (par interim) : J. T. Muir

Sous-Secrétaire Provincial (par interim) : Geo. Harcourt

Sous-Ministre de l'Instruction Publique : D. S. MacKenzie

Sous-Secrétaire Provincial : H. W. Hunsfield Riley

Auditeur Provincial : E. W. Burley

Registrai des Marques de Commerce : J. R. C. Honeyman

ASSEMBLEE LEGISLATIVE

ORATEUR : C. W. Fisher
COLLÈGES ÉLECTORAUX :
Albanska : F. Bredin
Banff : C. W. Fisher
Calgary : W. H. Cushing
Cardston : J. W. Woolf
Edmonton : C. W. Cross
Sturgeon : J. R. Boyle
Gleichen : Ch. Stewart

High River : J. A. Simpson
Innisfail : W. H. Puffer
Lacombe : R. T. Telford
Leduc : Dr De Veber
Lethbridge : MacKenzie
Medicine Hat : W. T. Finlay
Peace River : J. Brick.
Pincher Creek : J. T. Marcellus
Ponoka : J. R. McLeod
Red Deer : J. T. Moore
Roseland : C. D. Hiebert
Stony Plain : J. A. McPherson
Strathcona : A. C. Rutherford
St. Albert : H. W. McKenny
Vermilion : McCauley
Victoria : E. A. Walker
Wetaskiwin : A. S. Rosenroll

SOCIÉTÉ DE COLONISATION D'ALBERTA

OFFICIERS

Pres.-Hon. : Hon. J. D. Rolland
PRÉSIDENT : J. H. Picard
VICE-PRÉSIDENT : J. H. Gariépy
SECRÉTAIRE : Wilfrid Gariépy
DIRECTEURS : Dr P. Roy, P. E. Lessard, O. Tessier, F. X. Boileau et D. Thibault
Adresse Postale : Tirioir "A", Edmonton, Alberta, Canada.
Le secrétaire répondra volontiers à toute demande de renseignements sur le pays.

The Edmonton Bottling Works,

Manufacturiers

d'eaux Gazeuses, L'eau Minérale "RED X" est un excellent remède pour les rhumatismes, la constipation, la dyspepsie, les maladies du foie, des reins et de la vessie.
DOSE.—Une cuillerée à thé dans un verre d'eau.— Prix de la bouteille 1.00.

The Edmonton Bottling Works, Boite 102. Tel. 77.

REAL ESTATE

M. O. GOUIN, de Morinville, a le plaisir d'annoncer à ses amis et au public généralement, qu'il vient d'ouvrir un bureau de "REAL ESTATE" et d'assurance, à Morinville. Il invite tous ceux qui ont des terres à vendre ou à louer, à s'adresser à lui.

O. GOUIN

MORINVILLE

J. B. Mercer

Vins et Liqueurs EN GROS

Agent de...

Calgary Brewing & Malting Co.

FEU! VIE!

F. FRASER TINS

Vis-à-vis le Bureau de Poste, EDMONTON
Agent de
Phoenix Fire Insurance Co.
Sun Life Ins. Co.
North America Ins. Co.



Synopsis des Règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien.

TOUTE section paire des terres fédérales dans les provinces du Manitoba, du Nord-Ouest, du Saskatchewan et de l'Alberta, peut être achetée par toute personne qui est l'unique chef d'une famille, ou tout homme âgé de plus de 18 ans, pour l'entretien d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

(1) Une résidence de six mois au moins et la culture de la terre chaque année, pendant trois ans.
(2) Si le père (ou la mère, si le père est décédé) du homestead réside sur une ferme dans le voisinage de la terre inscrite, la condition de résidence sera remplie si la personne demeure avec le père ou la mère.
(3) Si le colon tient son lot sur la terre possédée par lui dans le voisinage de son homestead, la condition de résidence sera remplie par le fait de sa résidence sur le dit lot.

Un avis de six mois par écrit devra être donné au Commissaire des terres fédérales à Ottawa, de l'intention de demander une patente.
W. W. CORY,
Sous-ministre de l'Intérieur.

QUINCAILLERIE

Appareils à Vapeur Articles de Sport
Achat de Fourrures

J. HENDERSON

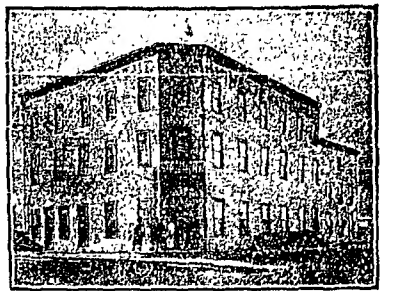
Vis-à-vis la Banque de Commerce

Richelieu Hotel

J. N. Pomerleau, Prop

Pension : \$1.50 et \$2.00
Pension à la semaine : \$6.00

PRIX MODERES.



PAQUES EXCURSIONS

PRIX DE PASSAGE
UN TIERS DU PRIX REGULIER
POUR DES BILLETS ALLER ET RETOUR
ENTRE LES STATIONS SUR LE

CANADIAN NORTHERN RY



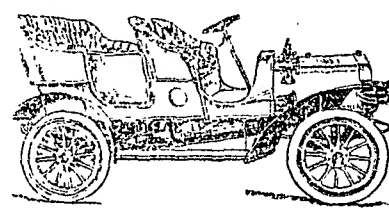
Bons pour aller du 11 au 16
avril et pour revenir, jusqu'au 17 avril 1906.

Manuel & Corriveau

Commerçants de

VOITURES et INSTRUMENTS AGRICOLES

Voitures "Gray," Automobiles, Harma, Trains et Camions pour la ferme, Semeuses et Charrues, Charrues à disques, etc.



Manuel & Corriveau, Seuls Agents pour la Crèmeuse "De Laval," à l'ouest de l'étable Hutton, Edmonton.

TEMPERANCE HOTEL

FERME A LOUER

Avenue Jasper-Est.

Repas servis à toutes heures du jour.

E. DENONCOURT

Propriétaire.

Ferme à louer, — ferme clôturée, 6 milles au nord-est de St-Albert, à la tête du Grand Lac, 300 acres en culture, 60 acres labourées. Bonne écurie contenant 20 stalles. A louer. S'adresser à Chas. May ou P. E. Lessard.

6-1-06

—Voilà la chose en deux mots, dit frère Passepoil; la vérité n'est jamais longue à exprimer, et ceux qui vont chercher midi à quatorze heures, c'est pour enjoler le monde, tel est mon avis. Si je pense ainsi, c'est que j'en ai sujet. L'expérience... Mais ne nous enfonçons pas. Je suis donc sorti en route avec les ordres de monseigneur. Mon noble ami et moi, nous nous sommes dit : "Deux chances valent mieux qu'une; suivons chacun notre piste." En conséquence, nous nous sommes séparés devant le marché des Innocents. Ce qu'a fait mon noble ami, je l'ignore; moi, je me suis rendu au Palais-Royal, où les ouvriers enlevaient déjà les débris de la fête. On ne parlait là que d'une chose. On avait trouvé une mare de sang entre la tente indienne et la petite loge du jardin-concier, maître Le Breton. Voilà donc qui est bon; j'étais sûr qu'un coup d'épée avait été donné. Je suis allé inspecter la mare de sang, qui m'a paru raisonnable, puis j'ai suivi une trace, ah! là! il faut des yeux pour cela! depuis la tente indienne, jusqu'à la rue Saint-Hippolyte, en passant par le vestibule du pavillon de M. le régent. Les écoliers me demandaient : "L'ami, qu'as-tu perdu?" — Le portrait de ma maîtresse, répondais-je. Et ils riaient comme de plus en plus. Si j'avais fait faire les portraits de toutes mes maîtresses, j'en aurais eu un flot pour aller où les mettre!

—Atré, dit Gonzague.
—Monseigneur, je fais de mon mieux. Voilà donc qui est bon. Dans la rue Saint-Hippolyte, il passe tant de chevaux et de carrosses que la trace était effacée. Je pouvais droit à l'enfer.

—Par où? interrompit le prince.
—Par la rue de l'Oratoire, répondit

comme un homme de plume, mon maître est de tenir l'épée, et puis la présence de monseigneur m'intimide; je suis trop franc pour le cacher. Mais enfin la vérité est la vérité. Fais ton devoir et moque-toi du qu'en dira-t-on. Je descends le long du Louvre, je passe entre la rivière et les Tuileries jusqu'à la porte de la Confédération. Je suis le Cours-la-Reine, la route de Billy, le halage de Passy; je passe devant le Point-du-Jour et devant Sévres. J'avais mon idée, vous allez voir. J'arrive au pont de Saint-Cloud.

—Les filets, murmura Oriol.
—Les filets, répéta Passepoil en élargissant de l'œil; monsieur a mis le doigt dessus.

—Pas mal, pas mal, se disait maître Cocardasse; té, nous finirons pas faire quelque chose de ça la couquille de Passepoil.

—Et qu'as-tu trouvé dans les filets? demanda Gonzague, qui fronça le sourcil d'un air de doute.

Frère Passepoil débouonna son justaucorps. Cocardasse ouvrit de grands yeux. Il ne s'attendait pas à cela. Ce que Passepoil tira de son justaucorps, ce n'était pas dans les filets de Saint-Cloud qu'il l'avait trouvée. Il n'avait jamais vu les filets de Saint-Cloud. Alors, comme aujourd'hui, les filets de Saint-Cloud étaient peut-être un erreur populaire. Ce que Passepoil tirait son point, il l'avait trouvé dans l'appartement particulier de Lagardère, lors de sa première visite, le matin de ce jour. Il avait pris cela sans aucun dessein arrêté, uniquement par la habitude qu'il avait de ne rien laisser traîner. Cocardasse ne s'en était seulement pas aperçu. Ce n'était rien moins que le pourpoint de saint plane porté par Lagardère au bal du régent. Passepoil l'avait trompé

dans un seau d'eau au cabaret de Venise. Il le tendit au prince de Gonzague, qui recula avec un mouvement d'horreur. Chacun éprouva quelque chose de ce sentiment, car on reconnaissait parfaitement la dépouille de Lagardère.

—Monseigneur, dit Passepoil avec modestie, le cadavre était trop lourd; je n'ai pu rapporter que cela.

—Ah, expédition, pensa Cocardasse, je n'ai qu'à bien tenir. Loui couquin il a du génie.

—Et tu as vu le cadavre? demanda M. de Peyrolles.

—Je vous prie, répondit frère Passepoil en se redressant, quels troupeaux avons-nous gardés ensemble? Je ne vous l'ai pas. Mettez de côté cette familiarité malséante, s'il le bon plaisir de monseigneur.

—Reponds à la question, dit Gonzague.

—L'eau est trouble et profonde, répliqua Passepoil. A Dieu ne plaise que j'affirme un fait quand je n'ai pas une complète certitude.

—Et donc, s'écria Cocardasse, je l'attends là. Si mon cousin avait menti, s'aurait-il, je ne l'aurais revu de ma vie.

Il s'approcha du Normand et lui donna l'allocution chevaleresque, en ajoutant :

—Mais tu n'as pas menti, ma coullou, Dieu va. Comment le cadavre serait-il aux filets de Saint-Cloud, puisque je viens de le voir à deux heures. Hous de là, en terre ferme.

Passepoil baissa les yeux. Tous les regards se tournèrent vers Cocardasse.

—Mon bon, reprit ce dernier en s'adressant toujours à son compagnon, monseigneur va me permettre de rendre un éclatant hommage à la sincérité.

che.
—Va bien, procédons par ordre, dit-il; j'ai l'amour de mon état, et ceux qui croient que le premier venu peut réussir dans la partie sont des écoliers. On peut être dans les bons, comme le cousin Passepoil, sans atteindre à mon niveau. Il faut des dispositions naturelles, en plus de l'acquisit et des connaissances spéciales; de l'instinct, mordioux, du coup d'œil, du flair et l'oreille fine, bon pied, bon bras, cœur solide. As pas peur, nous avons tout cela. En quittant mon cher camarade au marché des Innocents, je me suis dit : "Eh donc, Cocardasse, mon pigeon, réfléchis un peu, je te prie; où trouves-tu les trains de brette? alors, j'ai été de porte en porte, j'ai mis le nez partout. Connaissez-vous la "Tête-Noir," là-bas, rue Saint-Thomas? C'est toujours plein de ferrailles. Vers deux heures, deux couquins sont sortis de la "Tête-Noir." Adieu, pays, j'ai dit. — Eh, adieu, Cocardasse. Je les connais tous comme père et mère. — Venez ça, mes minions." Je les ai menés sur la berge de l'autre côté de Saint-Germain-l'Auxerrois, dans l'ancien fossé de l'abbaye. Nous avons causé "ouï per poe" en tierce et en quarte. Dieu bon, ceux-là ne défendront plus personnes, ni la nuit ni le jour.

—Vous les avez mis hors de combat? fit Gonzague, qui ne comprenait point.

—Cocardasse se fendit deux fois, faisant mine de détacher deux bottes à fond, coup sur coup. Puis il reprit sa posture grave et fière.

—Té, dit-il effrontément; les pécniers ils n'étaient que deux. J'en ai, expédition, avalé bien d'autres.

V

L'INVITATION

Passepoil regardait son noble ami avec une admiration mêlée d'attendrissement. A peine Cocardasse était-il au début de sa menterie, que Passepoil s'avouait déjà vaincu dans la sincérité de son cœur. Douce et bonne nature, âme modeste, sans fiel, presque aussi recommandable par ses humbles vertus que Cocardasse junior lui-même avec toutes ses brillantes qualités.

Les courtisans de Gonzague échangeaient des regards étonnés. Il y eut un silence, coupé de longs chuchotements. Cocardasse redressait superbement les épaules gigantesques de sa moustache.

(A continuer)

C. N. R.

Magasin et Restaurant AVENUE JASPER

EN FACE DE L'AVENUE FRASER

Cigares, Pipes, Tabacs, Jouets, et Bonbons. Notre Chocolat spécial "Collego Girl" est délicieux
Fruits, Huîtres.

Tél. 172

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Etablie en 1867 par un acte du Parlement.

Bureau Principal, - - - - - Toronto, Ont.

HON. GEO. A. COX, Président. B. E. WALKER, Gérant Général

CAPITAL ET RÉSERVE, - - - - - \$11,500,000

DÉPÔTS, - - - - - 72,000,000

RESSOURCES, - - - - - 95,000,000

Cette banque a des succursales dans tous les centres importants du Canada, et des Agents dans tout l'univers.

Département d'Épargne, dépôts reçus de \$1.00 en montant et intérêt alloué aux taux courants.

Succursale d'Edmonton, - - - T. M. TURNBULL, Gérant

La Législature et Vous!

On annonce la clôture de la première session de la législature d'Alberta. — Cette clôture ne peut pas vous empêcher de venir à Edmonton. Quand vous viendrez, par exemple, apportez vos yeux avec vous et venez me voir à mon bureau.

J. ALMON VALIQUETTE

Coin des rues Jasper et MacDougall.

Inspecteur pour la province d'Alberta de la Crown Life Insurance Co. ARGENT A PRÊTER - - - - - REAL ESTATE.

NOTES LOCALES

Mons. Joseph Bilodeau, le président de la Société St. Jean-Baptiste, est partie ce matin pour la province de Québec où il passera quelques mois à visiter ses parents et les vieux amis laissés il y a vingt quatre ans. M. Bilodeau visitera Toronto, Ottawa, Montréal et Québec. Il assistera au grand ralliement national, le 24 juin, à Montréal. Notre ami s'essayera à faire comprendre à nos compatriotes de là-bas les avantages extraordinaires qu'offrent notre province, et le district d'Edmonton plus particulièrement.

Nous souhaitons à M. Bilodeau un heureux voyage et tout le succès que mérite l'œuvre de patriotisme qu'il accomplira en poussant vers le "Sunny Alberta" de nouveaux et braves colons.

Monsieur Jodoin, riche manufacturier de Montréal, est à Edmonton, enregistré au St. James. M. Jodoin représente une importante compagnie qui établira à Edmonton une manufacture de biscuits.

La "St. Albert Patent Medicine"

Co. vient d'ouvrir une succursale à Edmonton. Ce nouveau magasin est situé sur la première rue, en face du Collège Alberta. Voir l'annonce sur la première page.

Monsieur Besnard de Prince Albert, Sask., était à Edmonton ces jours derniers.

Le nouvel hôtel St. James, sur la première rue, est maintenant ouvert au public. Comme nous le disions la semaine dernière, ce nouvel établissement est un des plus jolis de la ville. Tout y est de première classe. M. Bertrand, le gérant d'hôtel bien connu, en est propriétaire en société avec M. Mahoney. Mons. J. Lavoie est entré au service de ces messieurs.

Un nouvel arrivé à Edmonton, est Monsieur Morel, de la Rivière Battaille, qui a fait en quatre jours, avec ses chevaux le voyage à Edmonton, une distance de deux cents milles.

Mons. R. J. Young, directeur de la "Canadian Rubber Co." de Montréal, et M. Chas. Holden, le représentant de cette compagnie pour l'Ouest, sont à Edmonton.

CHAS. CAMPBELL

Boulangier et Confiseur.

Epicerie et Fruits de Choix.

RUE JASPER

A l'ancien poste de la librairie Douglass. EDMONTON

L. V. LAPORTE,

Marchand Tailleur.

Ouvrira le, ou vers le 1er mai 1906, un magasin de Marchand Tailleur, sur la deuxième rue, vis-à-vis du patinoir.

M. Laporte est un tailleur de plusieurs années d'expérience dans les meilleures maisons de Boston et Montréal.

M. Laporte s'occupera aussi des réparations, nettoyages, repassages et pressages d'habits. Procédés nouveaux. Satisfaction garantie.



Four leading features of a piano are the touch, tone, volume and finish. In these the

HEINTZMAN & CO. PIANO

(MADE BY YE OLDE FIRME OF HEINTZMAN & CO.)

excell all others. This piano is the creation of a house whose ideals of artizanship for more than fifty years have ever been the highest.

A piano out of the ordinary. A piano that has reached a pitch of excellence away from the others.

SEULS AGENTS

DOUGLAS Co., Ltd. EDMONTON et STRATHCONA.

Madame Wilfrid Gariépy et Mademoiselle Maria Gariépy sont parties mardi matin par le C.P.R. pour la province de Québec. Ces dames passeront un couple de mois en voyage, visitant les principaux centres de la province de Québec. Madame Gariépy a amené avec elle son jeune fils Hornisdas.

Le géant général de la compagnie d'assurance "London & Lancashire", M. Hall Brown, est de passage en notre ville.

Mons. P. R. A. Bélanger, Ingénieur civil, d'Ottawa, est ici depuis quelque temps et loge au St. James.

Mons. J. A. Courtemanche, entrepreneur, est de retour d'Innisfree où il vient de terminer la construction d'un superbe hôtel. Il partira ces jours-ci pour le Fort Saskatchewan où il a obtenu un nouveau contrat.

La maison Douglas fera, samedi soir, l'ouverture de leur département de musique. Douglas Co. sont les seuls agents pour les fameux pianos Heintzman, dont on a pu apprécier la qualité au concert de Madame Albani, la semaine dernière.

A l'occasion de cette ouverture, l'Orchestre Irwin a été engagé et rendra de jolis morceaux de son répertoire.

Le public est gracieusement invité.

L'arpenteur fédéral, L. E. Fontaine, part aujourd'hui, avec une équipe d'hommes, pour Mewassin et Tomahawk, sur la Saskatchewan, pour certains travaux d'arpentage.

Mons. J. B. Piché, de Lethbridge, est retourné par le C. P. R., après avoir passé quelques jours à Edmonton.

Le conseil de ville a décidé de prolonger la rue Jasper dans l'est, et une équipe d'hommes est actuellement engagée à ces travaux.

La rue Jasper sera prolongée jusqu'à la rivière, passant sur la propriété MacDonald.

Mons. J. B. Lamarche de St. Emile de Légal est à Edmonton.

Mons. Ernest Cloutier, de Brosseau, est à Edmonton ces jours-ci. M. Cloutier partira sous peu pour le Lac Ste. Anne où il passera une partie de l'été à compléter certains travaux relatifs aux divisions et subdivisions du terrain.

Le magasin de Bijouterie et Orfèvrerie de E. Raymer, vient d'être vendu à MM. Jackson Bros, qui continueront les affaires au même poste.

Comme résultat des quelques jours qu'il a passés au milieu de nous, Mr. L. J. Bourdon, dont nous annonçons l'arrivée en cette ville la semaine dernière, l'Union St. Joseph du Canada compte déjà plus de vingt membres ici et nous aurons bientôt un "conseil local". M. Bourdon nous dit que plusieurs nouveaux membres seront enrôlés cette semaine et qu'il y aura dans quelques jours une cinquantaine de membres actifs dans Edmonton.

M. Bourdon ira voir les compatriotes de Morinville et St. Albert ces jours-ci pour leur causer de l'Union St. Joseph.

Sans vouloir faire de la réclame à l'Union St. Joseph du Canada, J. E. Coqueret de l'Ouest ne saurait trop rappeler combien il est important pour nous de patronner nos sociétés nationales qui tout étant aussi solides que les sociétés étrangères, offrent les mêmes avantages et servent efficacement notre cause de solidarité nationale.

Mons. Bourdon, dont nous parlons plus haut pourrait, quoiqu'étant un visiteur, compter au nombre des "old timers" d'Edmonton. En effet, dès 1895 alors qu'Edmonton ne faisait pas grand bruit, M. Bourdon était rendu ici, employé comme comptable à la maison Ross Bros.

Il a rencontré, va sans dire, plusieurs "vieux de la vieille" qui étaient ici de son temps et qui se rappellent encore d'une certaine soirée d'adieu organisée lors du départ de M. Bourdon pour l'Est.

Petites Annonces

AVIS—Mr. A. Riopel, de Morinville, désire informer le public qu'il se chargera de faire des ventes à l'encan. Conditions faciles. Satisfaction garantie. S'adresser

A. Riopel, Morinville

PRESSE A FOIN. M. E. LOISEAU de Morinville est possesseur d'une presse à foin et désire informer les cultivateurs des environs qu'il se chargera de presser leur foin à des prix raisonnables.

ACCORDEUR DE PIANOS. M. G. C. Jones, de la maison Astley-Jones Piano & Organ Co., accorde les pianos de nos musiciens depuis sept ou huit ans. Avez-vous besoin de faire accorder le vôtre?

Boulanger, Monsieur Joseph Roy, de Morinville, désire informer le public de cet endroit que son installation est à peu près terminée et qu'il sera prêt dans quelques jours à remplir toutes les commandes qu'on voudra bien lui donner, en fait de pâtisseries et confiseries.

Servante demandée — Pour maison privée; bons gages. S'adresser au journal.

53 COMPOSITIONS MUSICALES POUR 25cts.

Envoyez 25cts au PASSE-TEMPS, 16 Craig-Est, Montréal, pour recevoir par le retour de la maille :

27 morceaux de chant ;
18 morceaux de piano ;
7 morceaux pour violon ou mandoline ;
1 morceau pour l'orgue ; (Il ne s'agit pas de tous les numéros parus depuis le 1er janvier jusqu'à ce jour, y compris un catalogue de musique et de librairie.

Cross Pantorium

Hardes nettoyées, pressées et réparées

Avenue Jasper, voisin du Bureau de Poste

Richelieu Livery Stable PENSION, VENTE ET LOCATION de CHEVAUX

Remise pour chevaux et voitures

OUVERT JOUR ET NUIT

J. LESSARD et M. DARRIGAN Propriétaires TELEPHONE 306

GEO. H. GRAYDON, Pharmacien.

Prescriptions, Médecines Brevétées, etc.

Brosses, articles de toilettes ; Kodaks et Caméras, Plaques Photographiques, etc., etc.

Jasper Ave. Bloc Sandison. GEO. H. GRAYDON.

La pluie que nous avons eu cette semaine a été bienvenue partout. Il y avait longtemps qu'on attendait cela et plusieurs commencent à craindre une trop longue sécheresse. Mais le ciel d'Alberta connaît les besoins de la terre et voit toutes les craintes effacées et une récolte merveilleuse presque certaine.

La finière de la Société St. Jean Baptiste a fait l'élection de ses officiers qui a donné le résultat suivant :

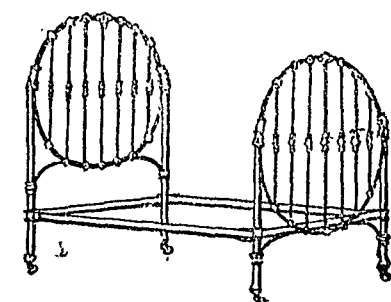
Président, Art. Dussault.
Vice-Président, Jos. Girard.
Trésorier, Thos. Girard.
Directeur, R. Duplessis.

On nous apprend que l'Hôtel Ranfurley, à Ranfurley, propriété de MM. Pepin et Parent est maintenant ouvert, ces messieurs ayant obtenu leur licence.

Mr le Dr. Harwood absent depuis quelques jours est de retour à Edmonton.

—J'ai depuis trois mois une pièce fausse, impossible de la faire passer...
—Avez-vous essayé chez l'épicière ?
—Ah ! bien oui ! chez l'épicière, il faut trop attention aux pièces qu'on lui donne, le vieux filou !

Meubles, Meubles,



Nous venons de recevoir un lot de Couchettes en fer, derniers modèles. Tous les prix.

Notre assortiment de Meubles de ménage est le plus complet de la ville.

Venez nous voir en passant.

Blowey-Henry Co.

AVE. JASPER EDMONTON

"THE CASH JEWELER"

KENNETH C. PICKEL Horloger, Bijoutier

Avez-vous

une montre ou quelque article de bijouterie à faire réparer ? Dans ce cas je me chargerai avec plaisir de ce travail. Je suis le seul bijoutier, à Edmonton, qui parle français et je voudrais vous connaître.

AVENUE JASPER

Vis-à-vis la nouvelle bâtisse de la Banque des Marchands.

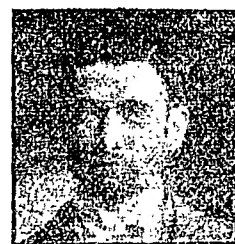
JONES & MITCHELL ENCAUTEURS

se chargent de ventes à l'encan à la ville ou à la campagne.

SPECIALITE—Ventes de fermes ; Conditions sur demande.

Des chevaux, vaches, instruments aratoires, etc., seront vendus sur la place du marché, tous les mercredis à 2 heures p. m.

Les samedis à 7.30 p. m. encan de meubles aux salles d'encan, voisines de l'hôtel St-Elmo, Ave. Fraser



BERNARD LOUGHRAN

encanteur, se chargera de faire des ventes à l'encan, à la ville ou à la campagne. Il fera des ventes tous les samedis et vendredis, à 3 h. p.m., sur la place du marché, à Edmonton. Je me chargerai de vendre des animaux à seulement 3 pour cent de commission.

Bureaux — International Land Co. & Dominion Dining Hall, Queen's Avenue ; BERNARD LOUGHRAN

THE MONTREAL PHOTO-ENGRAVING COMPANY

Atelier de Photo-gravure Ce titre, acheté de l'hon. T. Berthiaume, est la propriété de "l'Album Universel". Cet atelier est installé dans le même local que "l'Album Universel" au No. 51, rue St-Urbain. Toutes sortes de travaux de photo-gravure et de gravure d'entrepris et garantis pour l'élegance et le fini.

Demi-tons et dessins en ligne sous le plus court avis. Nous avons à notre employé un excellent artiste, spécialiste venu de Paris, qui comprend parfaitement les procédés des couleurs de toutes sortes : trois couleurs, procédé "Day", grain, etc.

Spécialité : Catalogue qui exige le meilleur goût et la plus grande attention. Veuillez écrire et demander nos prix.

THE MONTREAL PHOTO-ENGRAVING COMPANY

51, rue St-Catherine Ouest, coin St-Urbain MONTREAL. E. PACKAY, Propriétaire LE COURRIER DE L'OUEST, Edmonton, Alta., Agent.

L'Actif dépasse quatorze millions de dollars	ARGENT à PRÊTER	Le Capital et surplus dépassent cinq millions de dollars
CREDIT FONCIER F. C.		
Société établie en 1881		
Argent à prêter sur terres en culture, propriétés de ville. Prêts aux Corporations municipales et scolaires. Achat de débiteurs et de créances hypothécaires. Taux d'intérêt bas, conditions de remboursement avantageuses, expédition rapide des affaires.		
De BLOIS THIBAUDEAU, Agent JASPER AVE., En face des Magasins de la Baie d'Hudson EDMONTON		

Liquidation!

Grande Vente au magasin de LARUE & PICARD

MM. LARUE & PICARD désirent informer le public qu'ils ont décidé de vendre tout leur stock de MARCHANDISES SÈCHES, MERCIERIES, CHAUSSURES, Etc., à 10 pour cent au dessous du prix coûtant, et les EPICERIES au prix coûtant.

La Vente commencera le 2 Avril

et continuera jusqu'à ce que le tout soit écoulé.

Pendant la vente, le magasin ouvrira à 8.30 a.m. tous les matins et fermera à 6 p.m. précises.

Cette vente sera une fameuse opportunité pour le public, qui pourra acheter ce dont il a besoin à des prix extraordinairement bas. Il n'y a jamais eu à Edmonton de vente à sacrifice comme sera celle de LARUE & PICARD, commençant le 2 avril.

Aucune marchandise ne sera envoyée "en approbation" durant la vente.

Venez de bonne heure et faites votre choix.

LARUE & PICARD

Magasin de la Feuille d'Erable

Avenue Jasper, Edmonton

W. H. CONGER

Agence d'immeubles.

Propriétés de ville et fermes à vendre.

Argent à prêter sur premier hypothèque. Pas de délai.

Boîte Postale, 159 ; — — — Bureau, vis-à-vis le bureau de poste.

The Canada Life Investment Department CANNELL & SPENCER CONSTRUCTION Co. Ltd.

Argent à prêter

Sur fermes en exploitation aux taux d'intérêt courants.

Hypothèques et débiteurs d'écoles achetées.

W. S. ROBERTSON

Bureau du Shérif EDMONTON

LAROSE & BELL

Commerçants de Chevaux.

Ont toujours en vente plusieurs bons Chevaux.

Une visite est sollicitée.

CONTRACTEURS

Boîte Postale 399—Tel. 433

Bureau,—1er rue. Bloc Carruthers

Edmonton.

Estimés sur toutes espèces de travaux.

Lisez

L'Album Universel

Journal des Familles

5 centimes

The Traders Bank of Canada.

Etablie en 1885, par un acte du gouvernement.

Bureau principal, Toronto, Ontario.

C. D. Warren, Président ;

W. S. Stralhy, Gérant Général.

Capital payé - - - - - \$3,000,000.

Fond de réserve - - - - - 1,100,000.

L'actif dépasse - - - - - 25,000,000.

Intérêt alloué sur dépôts de \$1.00 en montant, aux plus hauts taux d'intérêt courants, composés semi-annuellement. Transaction générale des affaires.

Succursale d'Edmonton, Ave. Jasper, près de la 1ère rue.

T. F. S. Jackson, Gérant.